





# „A Tribute to Peter Herbolzheimer“



**BERENBOSTEL.** Die Big Band JAZZORGAN ist am Freitag, 4. April, auf Einladung des Jazzclubs Garbsen e. V. in der Aula des Geschwister-Scholl-Gymnasiums, Ludwigstraße 4, in Berenbostel zu Gast. Das Konzert beginnt um 20 Uhr. Einlass ist ab 19 Uhr. Das Jazzorchester Garbsen feiert in seinem neuen Programm das Schwergewicht der deutschen Jazzszene aus den vergangenen fünfzig Jahren: Peter Herbolzheimer. Der Posaunist, Bandleader, Komponist, Arrangeur und Pädagoge wäre in diesem Jahr 90 Jahre alt geworden – Grund genug, seine unterschiedlichen Werke in einem abwechslungsreichen Tribute-Konzert vorzustellen. JAZZORGAN – dahinter verbirgt sich das Jazzorchester Garbsen. Jazzorgan versteht sich als Big Band-Projekt und besteht aus hannoverschen Profimusikern, Musiklehrern und Ehemaligen der Big Band Berenbostel. Die Karten für das Konzert kosten 20 Euro, für Vereinsmitglieder 15 Euro und für Schüler und Studenten 5 Euro. Karten gibt es im Vorverkauf per E-Mail unter [tickets@jazzclub-garbsen.de](mailto:tickets@jazzclub-garbsen.de), im Internet auf [www.jazzclub-garbsen.de](http://www.jazzclub-garbsen.de) und an der Abendkasse. Nähere Informationen, auch zum weiteren Programm, gibt es auf [www.jazzclub-garbsen.de](http://www.jazzclub-garbsen.de).

Foto: privat

# Zeitlose Poesie trifft modernen Jazz

Ein musikalisches Erlebnis der Extraklasse mit Oxana Voytenko

**HAVELSE (BUDO).** Der Jazzclub Garbsen hat am Sonnabend wieder seine etablierte Spielstätte im Geschwister-Scholl-Gymnasium verlassen und war zu Gast im Kulturhaus Kalle. Diesmal präsentierte der Jazzclub ein Quartett mit Oxana Voytenko (Gesang, Komposition), Boris Netsvetaev (Klavier, Komposition) und OxyJazz. Dies sind die befreundeten Musiker Alexander Morsey (Bass, Tuba)

und Timo Warnecke (Schlagzeug). Zwei Stunden lang erzeugten Oxana und ihre Begleitung mit ihrem neuen Album „Starlit sky“ (sternenklarer Himmel) bei den Fans ein bleibendes Konzerterlebnis, das die Grenzen zwischen Literatur und Musik virtuos verwischt. Aufgrund geschickter Stellung der Sitzplätze bei kleiner Bühne konnten rund 80 Musikliebhaber der Darbietung beiwohnen.



Die Interpreten des Jazzkonzerts „Starlit sky“ im Kulturhaus Kalle genießen den Applaus des Publikums: Bassist Alexander Morsey (von links), Pianist Boris Netsvetaev, Sängerin Oxana Voytenko und Schlagzeuger Timo Warnecke.

Oxana Voytenko ist eine junge, ausdrucksstarke Jazz-Sängerin aus Russland, die in Hannover ihre Wahl-Heimat gefunden hat. Die bildhübsche Sängerin und Komponistin nimmt sich die Freiheit, eigene Wege zu gehen und einen besonderen Stil zu kreieren. Oxanas Musik atmet und sie lebt von den feinen Melodien und den tiefen metaphorischen Texten in Verbindung mit freien Improvisationen.

In ihrem langen Abendkleid zog die Sängerin sofort alle Blicke auf sich. Das Publikum erlebte eine faszinierende Klangwelt, in der die zeitlose Schönheit der Gedichte aus dem Silbernen Zeitalter auf die innovative Kraft des modernen Jazz trifft. Vorgetragen wurden neun ausgewählte russische Gedichte, die durch das kreative Prisma der Künstler eine musikalische Metamorphose durchlaufen haben, darunter auch mit „Starlit sky“ den Titelsong des Debütalbums.

Jedes Lied erzählte seine eigene Geschichte, geprägt von der tiefen Resonanz, die diese lyrischen Meisterwerke bei Oxana



Mit ihrer ausdrucksstarken Stimme und eigenen Kompositionen bestreitet die Sängerin Oxana Voytenko das Jazzkonzert „Starlit sky“ im Kulturhaus Kalle. Fotos: Hans-Werner Burgdorff

Voytenko und Boris Netsvetaev hinterlassen haben. Die Komponisten hatten die Klassiker der Poesie mit den pulsierenden Rhythmen und harmonischen Strukturen des zeitgenössischen Jazz meisterhaft verschmolzen. Dadurch entstand eine völlig neue Perspektive auf bekannte literarische Werke. Das Ergebnis war ein aufregen-

des Spannungsfeld zwischen Vergangenheit und Gegenwart, das die Ohren des Publikums verzaubert und deren Geist herausgefordert hat. Die Zuhörer spendeten frenetisch Beifall und erhielten mit dem Standard „Love for Sale“ von Cole Porter aus dem Jahr 1930 noch eine klassische Zugabe.

## NOTDIENSTE

Bereitschaftsdienstpraxis im Klinikum Region Hannover, Krankenhaus Neustadt, Lindenstr. 75, 31535 Neustadt a. Rbge; Mittwoch und Freitag von 17-21 Uhr, Samstag, Sonntag, Feiertag von 10-14 Uhr und von 17-20 Uhr.

## KRANKENTRANSPORTE UND BEHINDERTENFAHRTEN

Telefon: bundesweit 19222 und Fahrdienst für nicht gehfähige Patienten bundesweit 116117; Montag, Dienstag, Donnerstag: ab 19 Uhr; Mittwoch, Freitag: ab 15 Uhr; Samstag, Sonntag, Feiertage: ab 8 Uhr und jeweils bis 7 Uhr des darauf folgenden Tages.

## DIENTSBEREITE APOTHEKEN

(So. ab 8.30 Uhr) Am 22.3. Kosmos im real, Garbsen, Nordwest-Zentrum, Havelscher Str. 2-8. Am 23.3. Obentraut-Apotheke, Seelze, Hannoversche Str. 41. Am 24.3. Hölty-Apotheke, Havelse, Höltyplatz 3-5. Am 25.3. Rosen-Apotheke Dr. Erdal, Osterwald, Hauptstr. 228. Am 26.3. Apotheke im Centrum Kohake, Garbsen, Berenbosteler Str. 76 d. Am 27.3. St. Georg-Apotheke, Havelse, Hannoversche Str. 51. Am 28.3. Kreuz-Apotheke, Seelze, Hannoversche Str. 1.

## SPRECHZEITEN DER SUCHTBERATUNGS- UND SUCHTBEHANDLUNGS-STELLE GARBSEN/SEELZE:

Jeden Dienstag von 9:00 bis 11:00 Uhr in Garbsen, Skorpiongasse 33. Jeden ersten und dritten Mittwoch im Monat von 17:00 bis 18:00 Uhr in den Räumen der kath. Kirche Hl. Dreifaltigkeit, Südstraße 9 in Seelze und nach telefonischer Vereinba-

ung unter der Nummer (05137) 78859.

## BERATUNGSSTELLE FÜR ERZIEHUNGS- UND LEBENSFRAGEN

Am Osterberge 1, Altgarbsen; Sprechzeiten montags bis donnerstags von 9 bis 17 Uhr, freitags von 9 bis 13 Uhr; Telefon (05137) 73857; Erziehungs-, Ehe-, Familien- und Lebensberatung, Hilfen für Schwangere, Schwangerschafts- und Schwangerschaftskonfliktberatung.

## OFFENE SPRECHSTUNDE DER AWO-FRAUENBERATUNG SEELZE/GARBSEN:

Jeden Montag von 11 bis 13 Uhr und Mittwoch von 15 bis 17 Uhr in Seelze, Schillerstr. 2. Jeden Dienstag von 10 bis 12 Uhr in Garbsen, Planetenring 10. Weitere Termine nach telefonischer Vereinbarung unter (0152) 09895671 oder (0179) 4493417 und frauenberatung.seelzegarbsen@awo-hannover.de. Die Beratung ist kostenfrei, vertraulich und auf Wunsch anonym.

## MÄDCHEN UND FRAUENZENTRUM GARBSEN E.V.

Beratung bei Krisen, Trennung, Allgemeinen Lebensfragen und häuslicher Gewalt. Planetenring 10, 30823 Garbsen, Telefon (05137) 122221, E-Mail [info@frauenzentrum-garbsen.de](mailto:info@frauenzentrum-garbsen.de); Beratung ohne Termin montags 15-17 Uhr, mittwochs 15-18 Uhr, ansonsten mit Termin nach telefonischer Absprache.

## TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

für Kleintiere von Samstag 12 Uhr bis Montag 7 Uhr, Telefon (05131) 4614747.

# Sarah Hakenberg überzeugt mit schlagfertiger Satire

**GARBSEN (STP).** Der vom Kulturbüro der Stadt Garbsen präsentierte Auftritt von Sarah Hakenberg in der Aula/Mensa des Schulzentrums I war ein voller Erfolg. Mehr als 300 Besucherinnen und Besucher kamen, um die preisgekrönte Liedermacherin live mit ihrem Programm „Mut zur Tücke!“ zu sehen. Der Abend war schon lange im Voraus ausverkauft gewesen.

Das Publikum erlebte, was Sarah Hakenberg so einzigartig macht: ihre große Virtuosität im Umgang mit Musik und Sprache, ihr mitreißender Charme, ihr feines Gespür für gesell-

schaftliche Absurditäten. Mit großer Leichtigkeit traf sie haargenau ins Schwarze. Wunderbar eingängige, heiter-harmlose Melodien mit Ohrwurmqualitäten — gespielt auf dem Flügel oder der Ukulele — entpuppten sich inhaltlich als schlagfertige Satire, teils politisch, teils aus dem Leben gegriffen. Ein verspielter, intelligenter und entwaffnender Humor, der ebenso unterhaltsam war wie nachdenklich stimmte. Trotz gerade erst überstandener Erkältung, bot sie dem Publikum von sich aus an, als Zugaben Lieblingslieder zu wünschen.

## Einschlaf-Weltmeisterschaft in der Stadtbibliothek

**GARBSEN (STP).** Für ihre jüngsten Besucher bietet die Stadtbibliothek im März noch eine Reihe von Aktionen.

Beim Bilderbuchkino für Kinder ab vier Jahren wird am Mittwoch, 26. März, ab 16 Uhr die Geschichte „Die Einschlafweltmeisterschaft der Tiere“ gezeigt und vorgelesen. Die Veranstaltung dauert rund 30 Minuten und handelt von den Tieren Lars Löwe, Emmi Kroko und ihren Freunden, die sich für die diesjährige Einschlaf-Weltmeisterschaft bereitmachen. Welcher der Teilnehmer kann zuerst einschlafen? Und wer schafft es, bei Baustellenlärm, Eiseskälte, Achterbahnfahren oder tiefster, unheimlicher Höhlendunkelheit entspannt die Augen zu schließen? Ein spannender Wettkampf, bei dem jeder seine eigenen Tricks hat, die nötige Ruhe zu finden.

Familien mit Kindern ab zwölf Monaten können bei den Büchermärkten-Veranstaltungen mitmachen. Es wird gemeinsam gesungen, getanzt und gelesen. Bei den nächsten Treffen am Freitag, 28. März, um 9.30 und um 10.30 Uhr steht das Buch „Badetag für Hasenkind“ im Mittelpunkt. Unter Telefon (0 51 31) 70 76 90 ist eine Anmeldung möglich.

Der Kamishibai-Holzrahmen öffnet sich wieder am Freitag, 28. März, um 15 Uhr für die Geschichte „Da drüben sitzt ein Osterhas“. Kinder ab drei Jahren mit einer Begleitperson hören eine Geschichte und schauen sich dazu die Bilder an. Eine Anmeldung dafür ist bereits möglich.

Das Team der Stadtbibliothek ist unter Telefon (05131) 707170 für Fragen erreichbar und freut sich auf zahlreiche Anmeldungen.

## Federleicht und geschliffen: Dieser Mann scheitert in Gedanken

**GARBSEN (STP).** Das Kulturbüro der Stadt Garbsen präsentiert am Freitag, 28. März, Stefan Waghübingers Formulierungskunst. Ab 20 Uhr steht Waghübinger mit „Hab’ ich euch das schon erzählt? Das Beste aus 15 Jahren und neue Katastrophen“ auf der Bühne in der Aula/Mensa im Schulzentrum I am Planetenring 7. Karten gibt es unter anderem online.

Wenn jemand in Gedanken, Worten und Werken so grandios und komisch scheitert wie Waghübinger, bleibt ihm nur, immer wieder aufzustehen, sich einen Ruck zu geben und sich auf den Barhocker zu setzen. Da ihm in die Zukunft zu planen nie richtig glückte, schaut er diesmal zurück und ein wenig zur Seite. Die besten Geschichten, für die man diese Kunstfigur liebt, werden noch einmal erzählt und mit neuen Anekdoten und Erklärungsversuchungen zu einer



Foto: Stadt Garbsen

## Termine der katholischen Kirchen

**SEELZE.** Die katholischen Kirchengemeinden in Seelze und Letter geben diese Termine bekannt.

Heilige Dreifaltigkeit: Samstag, 22. März, 9 Uhr Treffen des Gartentrupps. Sonntag, 23. März, 11 Uhr Heilige Messe, anschl. Fastenessen und Osterflohmarkt. Dienstag, 25. März, 9 Uhr Rosenkranzgebet. Mittwoch, 26. März, 15 Uhr Heilige Messe der Senioren. Sonntag, 30. März, 11 Uhr Heilige Messe, anschl. Fastenessen und Osterflohmarkt; 14 Uhr Kreuzweg von St. Maria Rosenkranz, Letter nach Hl. Dreifaltigkeit, Seelze.

St. Maria Rosenkranz Letter: Samstag, 22. März, 18.30 Uhr Vorabendmesse. Dienstag, 25. März, 14.15 Uhr Heilige Messe; 15 Uhr Kreuzweg. Freitag, 28. März, 14.15 Uhr Eucharistische Anbetung; 15 Uhr Kreuzweg. Samstag, 29. März, 12.30 Uhr Tauffeier; 18.30 Uhr Wort-Gottes-Feier.

## Gottesdienste der katholischen Gemeinden

**GARBSEN.** Folgende Gottesdienste der katholischen Kirchen finden statt.

Corpus Christi: Sonntag, 23. März, 9 Uhr Heilige Messe. Mittwoch, 26. März, 9 Uhr Heilige Messe. Samstag, 29. März, 17 Uhr Vorabendmesse.

St. Maria Regina: Samstag, 22. März, 17 Uhr Wort-Gottes-Feier. Mittwoch, 26. März, 15 Uhr Kreuzweg, anschließend Kaffee und Kuchen. Donnerstag, 27. März, 9 Uhr Heilige Messe und Rosenkranz, anschließend gemeinsames Frühstück. Sonntag, 30. März, 9 Uhr Heilige Messe, anschließend Sonntagscafé.

St. Raphael: Samstag, 22. März, 16.30 Uhr Heilige Messe in Polnisch. Sonntag, 23. März, 11 Uhr Heilige Messe. Donnerstag, 27. März, 17 Uhr Eucharistische Anbetung. Freitag, 28. März, 16.15 Uhr Kreuzweg; 17 Uhr Heilige Messe. Sonntag, 30. März, 11 Uhr Heilige Messe.

## Kindergottesdienst in Corpus Christi

**HAVELSE.** Am Sonntag, 23. März, lädt das Kindergottesdienstteam um 11 Uhr nach Corpus Christi, im Nordenkamp 15, ein. Gemeinsam mit den Erwachsenen wird begonnen, dann wird die Kindergottesdienstkerze entzündet und die Kinder ziehen aus zum Kindergottesdienst. Eine Bibelgeschichte wird vorbereitet und passend dazu gebastelt oder gemalt. Ein kleiner Imbiss, gemeinsames Gebet und Singen sind bis 12 Uhr geplant.

## So erreichen Sie uns

**Redaktion:**  
[redaktion@umschau-online.de](mailto:redaktion@umschau-online.de)  
**Gewerbliche Anzeigen / Prospektbeilagen:**  
**Herr Marcus Hoffmann**  
Tel.: 05131 - 46 72 70, Mobil: 0151 - 15 99 43 81  
[m.hoffmann@maadsack.de](mailto:m.hoffmann@maadsack.de)  
**Familienanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33 \*kostenlose Servicenummer  
[familienanzeigen@maadsack.de](mailto:familienanzeigen@maadsack.de)  
**Private Kleinanzeigen**  
Tel.: 0800 - 154 42 33 \*kostenlose Servicenummer  
[kleinanzeigen@wochenblaetter.de](mailto:kleinanzeigen@wochenblaetter.de)  
**Sie haben keine Zeitung erhalten?**  
Bitte teilen Sie uns das über den Button „Zeitung nicht erhalten“ auf unserer Website [www.umschau-garbsen.de](http://www.umschau-garbsen.de) mit.

**epaper.umschau-garbsen.de**



# Modellbörse lockt Besucher an

Veranstaltung hat sich zum Dauerbrenner entwickelt

**GARBSEN (BUDO).** In Kooperation mit der Abteilung Jugend und Integration der Stadt und dem Präventionsrat hat am Sonntag die 59. Auto- und Eisenbahnmodellbörse des Vereins für Modelle und Originale (M&O) im Forum der IGS stattgefunden. Zwanzig ausschließlich private Aussteller boten auf 120 Tischen mit zigtausenden Auto- und Eisenbahnmodellen fast aller Maßstäbe eine wahre Fundgrube für die überwiegend älteren Besucher. Wer sich über das faszinierende Hobby des Sammelns von Verkehrsmodellen informieren bzw. seine eigene Sammlung ergänzen wollte,

war hier genau richtig. Nach Auskunft des örtlichen Veranstaltungsleiters Joachim Sundmacher haben über den Tag verteilt rund 200 Interessenten einschließlich der Kinder die Ausstellung besucht. Da der Verein karitativ ausgerichtet ist, wird der Erlös aus dem Eintritt dem Präventionsrat der Stadt für ein soziales Projekt zugutekommen. Interessenten können vormerken, dass die nächste Modellbörse in den Räumen der IGS am Sonntag, 12. Oktober, stattfinden wird. Zu dieser Jubiläumsveranstaltung will sich Joachim Sundmacher noch ein besonderes Programm einfallen lassen.



**Am Stand von Veranstaltungsleiter Joachim Sundmacher mit tausenden Modellen aller Arten interessiert sich Sammler Arnd Wedemeyer aus Bad Münder (links) für einen Baggertransporter der Firma Herpa, um seine Sammlung zu ergänzen.** Foto: Hans-Werner Burgdorf

## Jetzt anmelden zum Ausbildungsfrühstück

**GARBSEN (STP).** Die Wirtschaftsförderung der Stadt Garbsen lädt gemeinsam mit der Wirtschafts- und Beschäftigungsförderung der Region Hannover zum 15. Ausbildungsfrühstück ein. Termin ist Donnerstag, 27. März, 8 bis 9.30 Uhr. Das Frühstück findet bei der Firma SAZ Services GmbH an der Gutenbergstraße statt. Eine Anmeldung ist bis zum 21. März 2025 per E-Mail an [wirtschaftsfoerderung@garbsen.de](mailto:wirtschaftsfoerderung@garbsen.de) möglich.

Mit dieser Veranstaltung wird die erfolgreiche Veranstaltungsreihe fortgesetzt. Beim gemeinsamen Frühstück haben die direkt mit der Ausbildung befassten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Betriebe Gelegenheit, sich über die Themen Berufsausbildung, Praktikum und Schule auszutauschen und zu informieren sowie andere Ausbilderinnen und Ausbilder kennenzulernen. Die fachliche Unterstützung erfolgt wieder durch Jürgen

Hansen, der als Ansprechpartner für Ausbildungsbetriebe in der Region Hannover über langjährige Erfahrung verfügt. Er wird zu Beginn kurz über aktuelle Informationen vom Ausbildungsmarkt und aktuelle Veranstaltungen berichten. Danach steht die Vernetzung der Teilnehmenden im Mittelpunkt der Veranstaltung. Die Ausbildungsbeauftragten sind willkommen, ihre Wünsche sowie Themenvorschläge für weitere Treffen einzubringen.

## „Junge lesen, alle lauschen“: Schüler lesen Texte

**GARBSEN (STP).** Unter dem Motto „Junge lesen, alle lauschen“ wird die Lesereihe des Förderkreises Leselust, die vorher den Titel „Kleine lesen für Große“ trug, fortgesetzt. Bei einem Vorleseabend am Dienstag, 25. März, präsentieren Schülerinnen und Schüler der IGS Garbsen aus ver-

schiedenen Jahrgangsstufen ab 19 Uhr eigene Texte in der Stadtbibliothek und stellen Kreatives vor. Die Bandbreite der Texte erstreckt sich von Gedichten aus dem elften Jahrgang bis hin zu einem Auszug aus einem Drehbuch. Ein Video zu einer Kurzgeschichte sowie selbst verfasste

Märchen und Fabeln runden den Abend ab. Die Lehrerinnen Lisa Krispin und Ruth Wesemann-Mutz betreuen das Lese- und Schreibprojekt in diesem Jahr. Zu dem abwechslungsreichen Programm sind alle Interessierten eingeladen. Der Eintritt ist frei. Einlass ist ab 18.45 Uhr.

**DYCKUNDSTRATEMANN.**  
BÜRO NEU DENKEN

# Frühjahrsputz

## Samstag, 5. April 2025

### 9-17 Uhr

50%  
- 80%



Unsere Ausstellung macht Platz für Neue Möbel! Einzel- & Ausstattungsstücke, Wohn- & Büromöbel, Designklassiker & Deko zu Outlet-Preisen & sofort zum Mitnehmen.



Besuchen Sie uns in unserer Ausstellung!

Erlenweg 18  
30827 Garbsen-Berenbostel

11452301\_002625

# Gutschein

**Bis zu 15 %\* Rabatt auf einen Artikel Ihrer Wahl!**

ohne Greencard\*  
**10% Rabatt**

mit Stanze Greencard\*\*  
**15% Rabatt**

\*Gültig bis 28.03.2025. Gilt nicht für bereits reduzierte Artikel, Verlagszeugnisse, Geschenkgutscheine, lebende Tiere, Motorgeräte und Artikel von Weber. \*\*Der Greencard Preis ist nur in Verbindung mit der Stanze Greencard gültig.

2 000001 347836

**NEU BEI UNS:**  
**DIE SPIRIT MODELLE 2025**

**ab 499.-**

**STANZE Grillseminare 2025**

Jetzt den QR-Code scannen und direkt online buchen!

**Frühlingsblüher**

Entdecken Sie unsere riesige Auswahl an wunderschönen Frühlingsblüher in vielen bunten Farben!

**ab 0.29**  
(Nur im 10er Pack)

**COMPO SANA Classic**  
**Qualitäts-Blumenerde, 40 l**

Hochwertige Qualitäts-Blumenerde für Zimmer-, Balkon- und Gartenpflanzen. Angereichert mit speziellem Wurzel-Aktivator Agrosil. Perlite Atmungslocken sorgen für eine lockere, luftige Struktur.

Unser Top Preis  
**11.99**  
0.25 € / l

Stanze Greencard Preis\*  
**9.99**  
0.18 € / l

\*Der Greencard Preis ist nur in Verbindung mit der Stanze Greencard gültig.

**XXXL**

**Hornveilchen-Ampel**  
Viola cornuta  
Verschiedene Farben, 27 cm

**14.99**  
**9.99**

**Unsere neue Beilage ist Online**

QR-Code scannen und in unserer aktuellen Beilage stöbern.

**STANZE GARTENCENTER**  
Karoline-Herschel-Str. 1  
30966 Hemmingen  
Tel.: 0511 420 380

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Mo. – Sa. 09.00 – 19.30 Uhr  
So. 13.00 – 16.00 Uhr\*

[stanze-gartencenter.de](http://stanze-gartencenter.de)

Direkt im Gewerbepark Hemmingen an der B3 (Kreuz Hemmingen/K221). Nur ca. 10 Minuten von der Haltestelle Berliner Straße entfernt (Stadtbahn Linie 13).

**f i y @stanzegartencenter**

**PREMIUM-PARTNER**

VERBAND DEUTSCHER GARTEN-CENTER

**AUSGEZEICHNET 2024/25**

**KOMPETENZ BERATUNG QUALITÄT**

Änderungen in Form, Farbe und Dekor vorbehalten. Es handelt sich ausschließlich um Abholangebote. Abgaben in handelsüblichen Mengen. Bild-, Produkt- und Farbabweichungen sowie Preisirrtum vorbehalten. Alle Preise in Euro. Nur solange der Vorrat reicht! \*Verkauf an Sonn- & Feiertagen gemäß § 4 Abs. 1 Nr. 4a NLöfVZG.



Doppelter Grund zum Feiern bei der Feuerwehr in Unterende



**OSTERWALD.** Gleich zwei außergewöhnliche Gründe zum Feiern hat es für die Freiwillige Feuerwehr Osterwald Unterende am Samstag, 1. März, gegeben. Zum einen wurde das neue Löschgruppenfahrzeug „LF10“ offiziell eingeweiht. Dafür kamen neben der gesamten Ortsfeuerwehr auch viele Gäste aus anderen Feuerwehren und der Stadt Garbsen zu Besuch ins Gerätehaus. Schon seit Anfang Februar im Dienst, hat es auch bereits seine ersten Einsätze hinter sich. Sein Vorgänger, ein mehr als 30 Jahre altes Löschgruppenfahrzeug, verrichtet künftig seinen Dienst in der Ukraine. Nach der symbolischen Schlüsselübergabe (Foto) stieg dann die Party für die Unterender Nachwuchskräfte. Im vergangenen Jahr konnten diese nämlich ihren sensationellen Deutschen Meistertitel aus dem Jahr 2022 noch einmal verteidigen und können sich weiter als beste Jugendfeuerwehr Deutschlands bezeichnen. Rund 130 Gäste feierten bis tief in die Nacht.

Foto: Feuerwehr Garbsen

Elida Cabalar erreicht 5. Platz beim Celler Wasa Lauf



**GARBSEN.** Der 41. Celler Wasa Lauf wartete für weit über 1000 Läuferinnen und Läufer traditionell mit Strecken über 5, 10, 15 und 20km auf. Die meisten teilnehmenden Athleten des Garbsener SC hatten sich für die 10km-Strecke entschieden. Besonders stark liefen zwei GSC-Frauen. Elida Cabalar hatte sich für den Lauf bei herrlich-nonnigem Frühlingswetter eine Zielzeit von unter 41 Minuten vorgenommen und lief in rasanten 40:36min auf dem 5. Platz der Frauenkonkurrenz ein. Für Mareike Klisch bedeuteten die trotz asthmatischer Beschwerden geschafften 45:08min Platz 15 in der Gesamtwertung der 334 Frauen. Schnellster GSC-Mann war Frank Schubert in 44:23min (Platz 106, 4. Pl. M60). Insgesamt waren 822 Männer am Start. Das Foto zeigt die GSC-Athleten vor dem Start ihres Laufs: (von links) Frank Schubert, Bernd Schrader, Mareike Klisch, Elida Cabalar, Andreas Süßmann und Olga Forst.

Foto: privat

Hundesteuer wird fällig

**GARBSEN (STP).** Die Stadt Garbsen weist darauf hin, dass am Donnerstag, 1. April, die Hundesteuer fällig wird. Die zu zahlenden Beträge ergeben sich aus den zuletzt von der Stadt Garbsen zugesandten Steuerbescheiden, in denen auch die

Bankverbindungen aufgeführt sind. Sofern ein SEPA-Lastschriftmandat erteilt wurde, werden die Beträge von dem angegebenen Konto abgebucht. Änderungen von Bankverbindungen können nur bis zum 25. März berücksichtigt werden.

**Miele-Qualität für Bettdecken, Topper & mehr**

Riesige Kapazität, unschlagbare Preise – der einzige **Waschsalon** in Garbsen!

- ✓ Waschmittel, Desinfektionsmittel & Weichspüler inklusive – automatische Dosierung
- ✓ Preise ab 5,50 €

Nord-West-Zentrum  
Havelser Str. 2-8,  
30823 Garbsen

☎ 05161 / 9492915  
🌐 [www.smart-laundry.de](http://www.smart-laundry.de)  
✉ [service@realbay-gmbh.de](mailto:service@realbay-gmbh.de)

**ELEKTRO-FUNDGRUBE**

Hausgeräte I. und II. Wahl

Perfekte Passform für Ihre Geräte, ohne Kompromisse!

Mit unserem Aufmaßservice\* wird Maßarbeit zur Leichtigkeit.

Königstr. 32  
Badenstedter Str. 60  
☎ 0511-31 99 12  
☎ 0511-41 48 37  
[elektro-fundgrube-hannover.de](http://elektro-fundgrube-hannover.de)

\*kostenpflichtig

BEKO Miele GRUNDIG BOSCH smeg AEG LIEBHERR

Stadt Garbsen präsentiert sich auf Immobilienmesse MIPIM

**GARBSEN/CANNES.** Die Stadt Garbsen hat sich erstmals auf der Immobilienmesse MIPIM in Cannes präsentiert. Bürgermeister Claudio Provenzano und Erster Stadtrat Christian Peters sind nach Frankreich gereist, um für Garbsen zu werben. „Der ONE Tech Campus ist ein Vorzeigeprojekt, das internationales Interesse weckt. Hier bei uns entsteht etwas

ganz Großes“, sagt Bürgermeister Claudio Provenzano. „Wir sind als junge Universitätsstadt hier auf Augenhöhe mit internationalen Großstädten. Garbsen ist als Forschungs- und Wirtschaftsstandort hoch attraktiv“, sagt Peters. In Cannes mit von der Partie war auch Ekkehart Fabian von der ONE TechCampus Group. Der Investor stellte das Projekt

vor, dessen Baubeginn in Garbsen für 2026 geplant ist. Gemeinsam mit den städtischen Vertretern fanden viele Gespräche mit Interessierten zum Projekt statt. Die Stadt Garbsen war mit der Region und der Stadt Hannover am „German Cities and Regions Pavilion“ vertreten. Dort nutzten auch Leipzig, Nürnberg und die Metropolre-

gion Rhein-Neckar ihre Chance, um über aktuelle Standortentwicklungen zu informieren und Kontakte zu knüpfen. „Die MIPIM ist der ideale Ort, um innovative Partner zu finden, neue Impulse für die Stadtentwicklung zu gewinnen und Garbsen als attraktiven Standort noch sichtbarer zu machen“, betont Bürgermeister Provenzano.

Betreuerseminar der Kinder- und Jugendfeuerwehr

**GARBSEN.** Am vergangenen Wochenende waren rund 30 Betreuerinnen und Betreuer der zehn Garbsener Kinder- und Jugendfeuerwehren, begleitet von einem Küchenteam, zum Betreuerseminar ins Tagungshaus Drübberholz nach Dörverden aufgebrochen. Vom 14. bis zum 16. März stand das Wochenende ganz im Zeichen der Planung, des Austauschs und der Kameradschaftlichkeit. Hauptaugenmerk lag in diesem Jahr auf der Planung des im Sommer stattfindenden Abschnitzzeltlager der Kinder- und Jugendfeuerwehren Garbsen, Neustadt und Wunstorf, das in

den Sommerferien in Garbsen ausgerichtet wird. In mehreren Arbeitsgruppen wurden Konzepte für das Kinder- und das Jugendzeltlager ausgearbeitet, vorgestellt und diskutiert. Erfahrene Betreuer, die schon seit vielen Jahren einen großen Teil ihrer Freizeit der Kinder- und Jugendarbeit widmen, konnten hierbei jüngeren Kameraden mit wertvollen Tipps zur Seite stehen. Am Rande fanden auch andere für das Jahr 2025 geplante Aktionen mit und für die Kinder- und Jugendlichen, darunter auch die beliebte Ferienpassaktion, einen Platz in der Planung.



Die Betreuer der Garbsener Kinder- und Jugendfeuerwehren so freuen sich auf ein gemeinsames, ereignisreiches Zeltlager und darauf, den Kindern und Jugendlichen ein unvergessliches Sommerferienerlebnis zu schaffen.

Foto: privat

Stadtbibliothek präsentiert „Lesestärke3“

**GARBSEN.** Mit 200 Besuchern bis auf den letzten Platz gefüllt war die Stadtbibliothek an beiden Abenden, die das neue Programm von „Lesestärke3“ mit Jödis Coldewey, Heiner Schädel und Dieter Albrecht miterleben wollten. Auch diesmal übernahm Christof Wenzel die musikalische Rahmung, die der Lesung eine besondere Note verlieh. Ihrem nunmehr 17. Programm hatten die drei die vielsagende Überschrift „Bei Risiken und Nebenwirkungen ...“ gege-

ben und spielten damit auf die Werbung für pharmazeutische Produkte an. Für ihr Programm lautete denn auch die Devise „No risc – no fun“. Und Lesestärke3 bewies wieder viel Geschick bei der Auswahl der Texte, die unter diesem Motto Themen wie Traum, Liebe, Lebenswandel, Ernährung, Medizin und Alter ansprachen und das mal nachdenklich, mal satirisch und humorvoll. Dabei wartete das Trio auch mit einigen Überraschungen auf, etwa mit einem

Brief Mozarts, in dem er sein Talent zu drastischer Komik zeigt oder mit Molières Satire auf den Medizinbetrieb seiner Zeit in seiner Komödie „Der eingebildete Kranke“. Besonders viel Vergnügen bereitete wohl der Dialog zwischen Vater und Sohn über die Liebe und ihre Risiken aus der Reihe „Papa, Charly hat gesagt...“ Das Trio zeigt sich sehr variabel in seiner Vortragsweise. So konnten die drei ihr Talent nicht nur als Solisten unter Beweis

stellen, sondern auch im Zusammenspiel zu zweit im Dialog, im Sketch oder zu dritt beim Vortrag der Romane auszüge. Am Ende konnte das Trio ein gut aufgelegtes Publikum auf den Nachhauseweg entlassen. Das sparte seinerseits nicht mit Beifall. Die Spenden der beiden Abende wird dem Förderverein Leselust, der diese Veranstaltung zusammen mit der Stadtbibliothek organisiert, eine spürbare Hilfe für die Durchführung der Lesetaschenaktion sein.

Kreativwettbewerb für junge Menschen

**GARBSEN/SEELZE.** Der SPD-Bundestagsabgeordnete Matthias Miersch ruft Jugendliche zwischen 16 und 20 Jahren dazu auf, sich am Kreativwettbewerb für den diesjährigen „Otto-Wels-Preis für Demokratie 2025“ zu beteiligen. Leben und Wirken der Sozialdemokratin, Jüdin und Holocaustüberlebenden Jeanette Wolff stehen im Fokus des diesjährigen Otto-Wels-Preises. „Wir suchen kreative Ideen, mit denen sich junge Menschen mit dem Engagement von Jeanette Wolff auseinandersetzen“, sagt Miersch. „Trotz oder gerade, weil es aktuell starke Spaltungstendenzen in der Gesellschaft gibt, bin ich davon überzeugt, dass es besonders wichtig ist, sich für ein Miteinander einzusetzen und den politischen Dialog zu suchen. Als Sozialpolitikerin setzte sich Jeanette Wolff für die Entschädigung der Opfer des Nazi-Regimes und für Gleichberechtigung von Mann und Frau ein. Sie half mit, nach dem Dunkel der Nazi-Herrschaft, eine friedliche und positive Zukunft zu schaffen. Daran knüpfen wir an.“

Mit dem Otto-Wels-Preis für Demokratie zeichnet die SPD-Bundestagsfraktion junge Menschen mit kreativen Ideen aus. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer können sich dabei unterschiedlicher Darstellungsformen bedienen – von einer Rede über Fotografien bis hin zu Videos oder Essays – alles ist möglich... Der Preis soll einen Beitrag dazu leisten, dass sich junge Menschen mit den Themen Demokratie, Gleichberechtigung und Erinnerungskultur beschäftigen. Teilnehmen können Jugendli-

che und junge Erwachsene im Alter zwischen 16 und 20 Jahren, sie können Einzel- oder Gruppenarbeiten einreichen. Die Wettbewerbsausschreibung und das Teilnahmeformular sind unter [www.spdfraktion.de/ottowelspreis](http://www.spdfraktion.de/ottowelspreis) abrufbar. Einsendeschluss ist der 16. Mai. „Die Preisträgerinnen und Preisträger laden wir zur Preisverleihung nach Berlin ein“, kündigt Matthias Miersch an. Den ausgezeichneten Beiträgen winken zudem Geldpreise, die von den SPD-Bundestagsabgeordneten gestiftet werden.

che und junge Erwachsene im Alter zwischen 16 und 20 Jahren, sie können Einzel- oder Gruppenarbeiten einreichen. Die Wettbewerbsausschreibung und das Teilnahmeformular sind unter [www.spdfraktion.de/ottowelspreis](http://www.spdfraktion.de/ottowelspreis) abrufbar. Einsendeschluss ist der 16. Mai. „Die Preisträgerinnen und Preisträger laden wir zur Preisverleihung nach Berlin ein“, kündigt Matthias Miersch an. Den ausgezeichneten Beiträgen winken zudem Geldpreise, die von den SPD-Bundestagsabgeordneten gestiftet werden.

Erste Hilfe Schnupperkurs für Kinder

**GARBSEN.** Das Jugendrotkreuz Garbsen bietet am Dienstag, 15. April, einen spannenden Erste-Hilfe-Schnupperkurs für Kinder im Alter von acht bis zwölf Jahren an. Der Kurs findet von 9 bis 14 Uhr in den Räumlichkeiten des

DRK-Ortsvereins Garbsen am Planetenring 10, statt. In dem Kurs lernen die Kinder auf spielerische Weise die Grundlagen der Ersten Hilfe, darunter den richtigen Umgang mit Verbandsmaterialien, die Notrufnummer und die sta-

bile Seitenlage. Ziel ist es, die Kinder frühzeitig für Notfallsituationen zu sensibilisieren und ihnen Sicherheit im Umgang mit Erste-Hilfe-Maßnahmen zu vermitteln. Die Teilnahme ist kostenlos und beinhaltet auch ein kleines

Mittagessen beinhaltet. Zum Abschluss des Kurses wartet zudem eine kleine Überraschung auf die Teilnehmenden. Die Anmeldung ist bis zum 7. April per E-Mail an [quad@drk-hannover.de](mailto:quad@drk-hannover.de) möglich.

Fahrradcodierung des ADFC

**LETTER.** Der ADFC Garbsen/Seelze bietet am Samstag, 29. März, eine Fahrradcodierung an. Fahrradbesitzer können in der Zeit von 10 bis 13 Uhr auf dem Gelände von Fahrrad Kruse, Im Sande 2, ihr Rad registrieren lassen. Mitzubringen sind der Eigentumsnachweis, Personalausweis sowie der Akkuschlüssel. Die Codierung kostet 11 Euro pro Rad und ist für Mitglieder der ADFC Ortsgruppe kostenlos. Nähere Informationen bei Peter Germeroth unter Telefon (0160) 7550460.

ADFC-Kaffeetour

**GARBSEN.** Zu einer Fahrradtour nach Hannover lädt der ADFC Mitglieder und Gäste am Donnerstag, 27. März, ein. Ziel ist die Scillablüte auf dem Lindener Berg und in der Herrenhäuser Allee. Start ist um 14 Uhr am Kastanienplatz, Hannoversche Straße in Altgarbsen. Die Strecke ist zirka 30 Kilometer lang und wird mit mäßiger Geschwindigkeit gefahren. Eine Einkehr ist geplant. Die Teilnahme ist kostenlos. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Nähere Informationen bei Werner Meyer unter Telefon (05131) 55784.

Frühlingsausstellung der Dorfmanufaktur

**REGION.** Zum ersten Mal findet die Frühlingsausstellung der Dorfmanufaktur Idensen nicht in Idensen, sondern in Luthe im Schützenhaus im Bürgermeister-Ohlendorf-Weg 11 statt. Am 29. und 30. März öffnen die Kunsthandwerker von 11 bis 17 Uhr ihre Türen und laden alle Interessierten ein zu einer Vielzahl handgefertigter Unikate aus den Bereichen Holz, Textiles, Ton, Beton, Papier, Schmuck und Glas. Ein Kaffee und Kuchenbuffet steht zur Verfügung und für die, die lieber Herzhaftes essen, gibt es Bratwurst von Skudden. Wer es zeitlich nicht zum Markt schafft, der Laden der Dorfmanufaktur in der Nordstraße 9 in Wunstorf ist dienstags, freitags und samstags jeweils von 10 bis 14 Uhr geöffnet.

Osterpreisschießen in Schloß Ricklingen

**SCHLOSS RICKLINGEN.** Das Osterpreisschießen des Schützenvereins Schloß Ricklingen findet in diesem Jahr im Schützenhaus in der Karl-Prendel-Straße 25 zu folgenden Terminen statt: Die Schießtermine für die Minis und Kinder: Montag, 31. März, von 17 bis 18.30 Uhr und Samstag, 5. April, von 14 bis 15 Uhr. Für die Erwachsenen ist das Schießen am Freitag, 4. April, von 19.30 bis 22 Uhr und am Samstag, 5. April, von 15 bis 18.30 Uhr. Kinder unter zwölf Jahren dürfen nicht daran teilnehmen, es sei denn, sie sind im Besitz einer Sondergenehmigung. Die Preisverteilung ist am Samstag, 5. April, um 19 Uhr. Teilnehmen können alle Bürger aus Schloß Ricklingen sowie deren Freunde, Bekannte und Verwandte.





Deutschlands größte Rad-Auswahl



# FRÜHLINGS-FEST

Samstag 29. März

## Aktionen & Leckereien

- Crêpes & Kaffeespezialitäten für 1 EUR
- Ballonmodellage-Clown
- Bike Teststation
- Kostenloser Bikecheck Sicherheitsprüfung

Aktion  
bis 29. März '25

# FRÜH KAUFEN SATT SPAREN

## PUKY KINDERRAD 12"

- Youke 12"
- leichtes Allrad mit Vollausstattung
  - kindgerechte Sitzhaltung auch für absolute Anfänger
  - hochwertige Verarbeitung Made in Germany
- Best-Nr.: 96541, 96526, 96528

ab 3 Jahren

Modell 2025



UVP 269.-

ÜBER 75 € SPAREN

192.-

## BULLS JUGENDRAD 20"

- Tokee Lite Street
- hochwertiger Alurahmen
  - 7 Gang Schaltung
  - vereint Sportlichkeit mit Alltagstauglichkeit
- Best-Nr.: 132775, 132769

ab 7 Jahren

Nabendynamo,  
LED-Licht  
+ Gepäckträger



UVP 599.-

100 € SPAREN

499.-



## SPORTRAD 28"

- Cross 30
- superleichter Premium-KTM Qualitätsrahmen mit einstellbarer Federgabel
  - sicher dosierbare, zuverlässige Shimano Hydraulik-Dischbrakes
  - perfekt für Fitness und Alltag dank schneller Schwalbe Hurricane-Crossbereifung
  - optional Gepäckträger nachrüstbar

Best-Nr.:  
125296 Herren  
125301 Trapez

NEU! Inkl. Sportschutzblechen,  
LED-Lichtset und Seitenständer



UVP 1434.-

ÜBER 440 € SPAREN

988.-



## ALLTERRAIN-BIKE 27,5"

- Feli Disc
- schickes MTB für sportive Ladies
  - hochwertiger Alurahmen mit abgesenktem Oberrohr
  - leichtgängige 21-Gang Shimano Schaltung
  - verschleißarme Scheibenbremsen
  - Befestigungsmöglichkeiten für optionale Straßenausstattung und Gepäckträger
  - auch als Bulls „Raptor Disc“ in drei weiteren Farben erhältlich

Best-Nr.:  
126735 blau  
126729 grün  
126739 lila

Viele Größen von  
9 Jahren bis zum  
Erwachsenen

Top-Performance zum  
unschlagbaren Preis



UVP 779.-

ÜBER 280 € SPAREN

498.-



## URBAN E-BIKE

- Metrix eRIDE
- stylisches, spannendes Alltags-eBike für City und Arbeit
  - voll STVZO-tauglich mit LED-Licht und Gepäckträger
  - 12 Gang SRAM Apex Gravel-/Rennradschaltung
  - superschnelle 40mm Schwalbe G-One Gravelbereifung

Best-Nr.: 132754

MAHLE X35+  
Hinterradna-  
benmotor bietet  
natürliche und  
nahezu zugfreie  
Unterstützung  
und wird von  
einem internen  
250-Wh-Akku  
angetrieben.  
Dieses System  
macht eBike-  
Rahmen fast un-  
unterscheidbar  
von normalen  
Fahrrädern.

MAHLE  
X35+  
250 Wh



UVP 3499.-

ÜBER 1100 € SPAREN

2392.-

Leasing-Partner alle Anbieter

0 % Finanzierung OHNE Zinsen<sup>1)</sup>

21x in Deutschland

HANNOVER Hanomag Gelände Zweirad-Center Stadler Hannover GmbH, Göttinger Straße 16, 30449 Hannover Mo - Fr 10:00 bis 19:30 Uhr, Sa 10:00 bis 19:00 Uhr

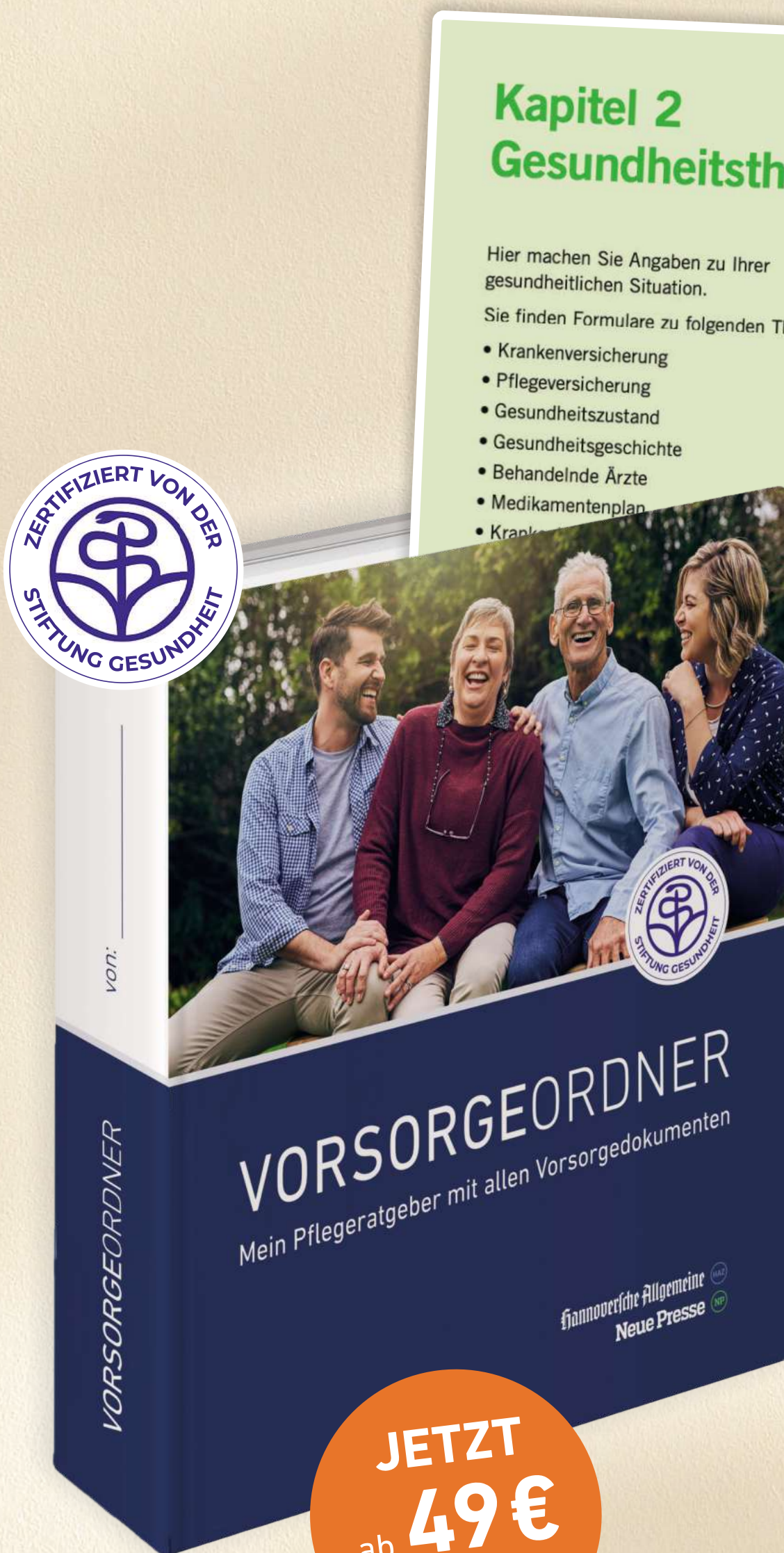
Irrtümer, Druckfehler, Preisänderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Teilweise keine Originalabbildungen. Angebote nur solange der Vorrat reicht. \*\* ehemalige UVP \*\*\* Preis entspricht unserem Markteinführungspreis der aktuellen Saison 1) Kaufpreis entspricht dem Nettodarlehensbetrag; Gebundener Sollzinssatz (jährl.) 0,0 %; effektiver Jahreszins 0,0 %; Beispiel: Finanzierungsbetrag 1.000,- Euro 10 Monate 100,- €. Gesamtbetrag bei einer Laufzeit von 10 Monaten: 1.000,- €. Angaben zugleich repräsentatives Beispiel i. S. d. § 17 Abs. 4 PangV. Vermittlung erfolgt ausschließlich für den Kreditgeber BNP Paribas S.A. Niederlassung Deutschland, Standort München: Schwanthalerstr. 31, 80366 München. In Österreich erfolgt die Vermittlung für die BNP Paribas Personal Finance S.A. Niederlassung Österreich





# NOCH KEINE PATIENTENVERFÜGUNG?

Heute entscheiden, morgen abgesichert sein.



QR-Code scannen  
und bestellen!



Über 150 Seiten Inhalt mit  
Checklisten & Formularen

z.B. zur Betreuungs- und  
Patientenverfügung

z.B. Pflegetagebuch und  
Checkliste „Pflegeheim finden“

**JETZT**  
ab **49€**  
inkl. Versand  
und MwSt.

Alle Infos auf [vorsorge.haz.de](https://vorsorge.haz.de)  
oder telefonisch unter  
**0511/518 4244** (Mo.-Fr. 9-15 Uhr)







# Feuerwehr Berenbostel: Vorfreude aufs Jubiläum

**BERENBOSTEL.** Bei der Jahresdienstversammlung der Ortsfeuerwehr Berenbostel konnte Ortsbrandmeister Ingo Reckziegel neben vielen Kameradinnen und Kameraden auch Gäste der Stadtfeuerwehrführung sowie die Vertreter von Rat und Verwaltung begrüßen. Er präsentierte die Einsatzzahlen des vergangenen Jahres und berichtete über die Indienststellung von zwei neuen Fahrzeugen, einer Drehleiter Automatik Korb sowie eines Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeugs. Die Übernahme der Fahrzeuge, die Einweihung des Wacheumbaus sowie die Vorstellung und kirchliche Weihe einer neuen Standarte wurden an diesem Tag mit den zahlreichen Gästen gebührend gefeiert. Weiterhin konnte berichtet werden, dass sich der Mitglieder-

stand mit einer Tendenz nach oben entwickelt. Unter dem Punkt Verschiedenes konnte Ingo Reckziegel voller Vorfreude auf das 100-jährige Jubiläum der Feuerwehr Berenbostel hinweisen. Die Jubiläumsveranstaltung soll zusammen mit dem Schützenverein Berenbostel, der bereits 125 Jahre alt wird, vom 20. bis 22. Juni im Bereich der Parkplätze gegenüber von XXXLutz/Hesse ausgerichtet werden. Auch die Kinderfeuerwehr der Löschwacht Berenbostel konnte dem Bericht des Kinderfeuerwehrwartes Kevin Lorenz-Neumann zufolge über spannende Dienste, tolle Ausflüge und hohe Mitgliederzahlen berichten. Die Kinderfeuerwehr wird in 2025 bereits zehn Jahre alt. Dazu wird am 17. Mai eine Jubiläumsfeier im Werner-Baes-



Mit einem gemeinsamen Foto der Beförderten, Geehrten und Gewählten endete die Jahresdienstversammlung der Ortsfeuerwehr Berenbostel. Foto: FW Berenbostel

mann-Park stattfinden. Neben den zahlreichen Berichten standen auch Wahlen, Beförderungen und Ehrungen auf dem Programm. Als stellvertretender Ortsbrandmeister hatte sich Henning Wilke zur Wiederwahl gestellt und wurde von seinen Kameradinnen und Kameraden einstimmig im Amt bestätigt. Denis Abraham, Denise Gröger, der stellvertretende Ortsbrandmeister Henning Wilke und Sebastian Wiechers wurden für 25 Jahre Feuerwehrdienst geehrt. Von der Jugendfeuerwehr konnten die Kameradinnen Lina-Marie Grätz und Annika Zeidel, sowie der Kamerad Konstantin Wagner in die Einsatzabteilung übernommen werden.

# Rene Corterier führt die Feuerwehr Dedensen weiterhin an

**SEELZE.** Für Rene Corterier war es ein bekanntes Prozedere: Bereits zum dritten Mal nahm der 33-Jährige seine Ernennungsurkunde für weitere sechs Jahre als Ortsbrandmeister der Freiwilligen Feuerwehr Dedensen entgegen. „Ich freue mich sehr über die einstimmige Wahl, sowohl durch meine Kameradinnen und Kameraden als auch durch den Rat der Stadt Seelze“, sagte der bisherige und zugleich künftige Ortsbrandmeister, der die Ortsfeuerwehr bereits seit mehr als 13 Jahren führt. Sein Engagement reicht allerdings noch viel weiter zurück: Rene Corterier trat der Jugendfeuerwehr Dedensen am 7. Juli 2006 im Alter von 15 Jahren bei. Nach seiner Aufnahme in den aktiven Dienst im Februar 2009 übernahm er schnell Verantwortung. Im Alter von 20 Jahren beauftragten ihn die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Dedensen am 12. Dezember 2011 erstmals mit der Funktion des Ortsbrandmeisters, die er ab dem 1. Januar 2012 bis zum Abschluss einiger Lehrgänge zunächst kommissarisch ausübte.

Nach dieser erforderlichen Weiterbildung wurde er am 22. Februar 2013 erstmals offiziell zum Ortsbrandmeister der Ortsfeuerwehr Dedensen ernannt. Mit 22 Jahren war Rene Corterier

damals der jüngste Ortsbrandmeister in der gesamten Region Hannover. Nach seiner erfolgreichen Wiederwahl im Jahr 2018 mit Wirkung zum März 2019 ist er nun einmal mehr für weitere sechs Jahre in diesem Amt bestätigt worden. Bei der feierlichen Urkundenübergabe im Rathaus würdigten Bürgermeister Alexander Masthoff und Stadtbrandmeister Christian Kielhorn dementsprechend die Verdienste von Rene Corterier. „Du hast die Feuerwehr Dedensen maßgeblich mitgeprägt“, unterstrich Alexander Masthoff. „Und dies wird sich in

den kommenden Jahren ganz sicher auch nicht ändern“, ergänzte der Bürgermeister. Dem konnte Rene Corterier rundum zustimmen. „Die Mitglieder der Ortsfeuerwehr Dedensen haben mit mir gemeinsam viel bewegt und freue mich auf die anstehenden Aufgaben und Herausforderungen“, betonte er. Dabei werde sich sein Engagement weiterhin nicht auf Dedensen beschränken, denn neben seinem Amt als Ortsbrandmeister ist Rene Corterier auch aktives Mitglied in der Tauchergemeinschaft der Stadtfeuerwehr Seelze.



Feierliche Urkundenübergabe: Rene Corterier (dritter von links), nimmt die Glückwünsche des stellvertretenden Stadtbrandmeisters Michael Lorenz (von links), des Ersten Stadtrats Steffen Klingenberg, von Bürgermeister Alexander Masthoff, Stadtbrandmeister Christian Kielhorn und dem stellvertretenden Ortsbrandmeister Joachim Dreyer zu seiner erneuten Wiederwahl und Ernennung zum Ortsbrandmeister der Freiwilligen Feuerwehr entgegen. Foto: Stadt Seelze

## Frühlingsfest bei Möbel Stauder, Küchen Stauder und dem Concept Store mit verkaufsoffenem Sonntag am 30.03.

**Drei tolle Tage - endlich kommt der Frühling!** Das ist ein wunderbarer Anlass, um am 28., 29. und 30. März unser großes Aktions-Wochenende mit verkaufsoffenem Sonntag zu feiern! Aus diesem Anlass gibt es bis zu **25% Rabatt auf Möbel plus sensationelle 10% Extra-Rabatt.** Doch das ist längst nicht alles! Ein buntes Rahmenprogramm macht den verkaufsoffenen Sonntag am 30.03. zu einem Spaß für die ganze Familie!

**Am Sonntag warten ganz besondere Aktionen auf Sie:** Der kulinarische Markt auf unserem Parkplatz bietet für alle Geschmäcker das passende Angebot – von regionalen Grillspezialitäten und herzhafter Erbsensuppe über süße Schmalzkuchen bis hin zu frühlingshaften Aperitifs und ganz besonderen Überraschungen. **Der TuS Vinnhorst** präsentiert sich mit tollen Aktionen rund um das Handballspielen. Lassen Sie sich vom großen Angebot verzaubern! Für Outdoor-Freunde gibt es außerdem eine Ausstellung der Outdoor-Saunen und -Pools von Sons of Sauna!

**Im Möbelhaus erwarten Sie besondere Angebote wie etwa unsere große Garten-Eröffnung!** Neben besonderen Angeboten und den neuesten Trends erwartet Sie außerdem das **GOP Varieté** mit Jonglage für Kinder, der beliebten Glücksrad-Aktion sowie einem kniffligen Aktiv-Gewinnspiel. Der **Aktion Sonnenstrahl e.V.** begleitet den Tag wieder mit einer großen Tombola für den guten Zweck. Ein weiterer Fokus liegt auf Kunst und Kultur: Inspirationen aus Malerei, Fotografie und Grafikdesign laden zum Verweilen ein. Im Concept Store präsentiert Frau Astrid Klinger ihre abstrakten Werke und für guten Schlaf findet eine Sonderberatung der Firmen **Gödecke und Ruf bei Möbel Stauder** statt.

Auch bei Küchen Stauder feiern wir den verkaufsoffenen Sonntag: Hier gibt es eine **Dunstabzug-Vorführung von Bora** und Küchenverkauf zum Meterpreis. Zusätzlich erhalten Sie zu jedem Kauf einer geplanten Küche einen **1000€ Einrichtungsgutschein** dazu. Freuen Sie sich außerdem über **Musterküchen im Abverkauf mit bis zu 70% Rabatt.**

Designliebhaber finden im Concept Store, genau zwischen Möbelhaus und Küchencenter, eine beeindruckende Auswahl an echten Designklassikern und ästhetischen Newcomern, wie **Walter Knoll, Thonet, Cor, Knoll International und Saba Italia.** Auch hier gibt es am Aktionswochenende ganz besondere Angebote und Aktionen. Man merkt: In der Meelbaumstraße gibt es zwischen dem 28. und 30.03. eine Menge zu entdecken - da wird garantiert jeder fündig!

**Am verkaufsoffenen Sonntag: Frühstück ab 9.00 Uhr, geöffnet ab 10.00 Uhr, Verkauf ab 12.00 Uhr - Möbel Stauder, Meelbaumstr. 15, 30165 Hannover**

## Die Stadtbibliothek lädt zu „Games & Anime“ ein

**SEELZE.** Die Stadtbibliothek Seelze lädt alle Kinder und Jugendlichen im Alter ab elf Jahren für Freitag, 4. April, zu einem bunten Programm rund um „Games & Anime“ ein. Als Teil der bundesweiten Nacht der Bibliotheken können die Teilnehmenden zunächst nach Herzenslust zocken und anschließend einen spannenden Film genießen. Los geht es um 15.30 Uhr mit einer großen Spielerunde: Zum ersten Mal überhaupt baut die Stadtbibliothek dafür mehrere Spielekonsolen auf, an denen

sich die Kinder und Jugendlichen ausgiebig messen können. Und für den Fall einer Wartezeit auf einen freien Controller steht der gesamte Bestand der Stadtbibliothek – unter anderem mit zahlreichen Gesellschaftsspielen sowie Mangas, Comics und Graphic Novels – zur Verfügung. Im Anschluss zeigt die Stadtbibliothek einen beliebten und hochklassigen Anime-Film des japanischen Zeichentrickstudios Ghibli, dessen Titel aus verlieherten rechtlichen Gründen allerdings vorab nicht benannt werden darf. Filmstart ist gegen 18.30

Uhr. Die rund zweistündige Vorführung verspricht eine ganz besondere Atmosphäre, denn die Mitarbeiterinnen verwandeln den Jugendbereich der Bibliothek in einen gemütlichen Kinosaal mit einer großen Leinwand. Beide Angebote sind kostenlos und können unabhängig voneinander besucht werden. Die Anzahl der Sitzplätze für die Filmvorführung ist allerdings begrenzt. Daher bitten die Organisatorinnen alle Interessierten für den Film um eine persönliche Anmeldung in der Stadtbibliothek Seelze, Goethestraße 1.

## TuS Gümmer ehrt treue Mitglieder



**GÜMMER.** Beim Turn- und Sportverein Gümmer wurden auf der Jahreshauptversammlung zahlreiche Mitglieder für ihre langjährige Treue zum Verein geehrt. Peter Thiele (von links) und Mario Seegers sind seit 50 Jahren Mitglied im TuS Gümmer, Andrea Koch wurde für 40 Jahre geehrt, Michael Hahn für 25 Jahre und Ina Boser sogar für 75 Jahre. Marion Kaser und Ilona Hesse sind seit 60 Jahre dem TuS Gümmer treu. Hingewiesen wurde auf das Osterfeuer am Samstag, 19. April, ab 18 Uhr und das geplante Vereins-Boßeln am Sonntag, 25. Mai, ab 18 Uhr am Sportplatz Gümmer. In einer kleinen Präsentation wurde am Ende der Versammlung die Entstehung des 2024 fertiggestellten Multifeldes gezeigt. Foto: TuS Gümmer

## Versichertenberater beantwortet Fragen

**GARBSEN (STP).** Der ehrenamtliche Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung, Benedikt Arnhardt, bietet am Mittwoch, 26. März, wieder eine Sprechstunde im Rathaus an. Er steht von 16.30 bis 18 Uhr im Raum F.2.01 für Gespräche bereit. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Telefonisch ist Arnhardt unter (05131) 8970 erreichbar. Die Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung Bund erteilen Auskünfte zu allen Fragen der gesetzlichen Rentenversicherung. Sie helfen dabei, Leistungen der Rentenversicherung zu beantragen und das Versichertenkonto auf den neuesten Stand zu bringen. Arnhardt weist darauf hin, dass es möglich ist, Renten, die innerhalb von sechs Monaten beginnen sollen, mündlich zu beantragen.

Unsere Antwort zur Dubai Schokolade...

2.999,00 €  
inkl. Montage und MwSt.  
1.300,00 €  
Seitenteil

Alu-Haustür des Monats März  
Wärmed. Alu-Haustür komplett inkl. Montagearbeiten  
in 20 verschiedenen Farben lieferbar

Maik OTHMER

Haustür- und Terrassendachstudio

Vereinbaren Sie einen Beratungstermin unter  
Fon 0 50 66 / 90 26-0  
www.tischlerei-othmer.de

Bäckerstraße 3A  
31157 Sarstedt-Hotteln

Montag bis Freitag 9 – 18 Uhr  
Samstags 10 – 13 Uhr

Sonntags Schautag  
von 13.00 – 17.00 Uhr

Folgen Sie uns auf  

Jetzt in Energiesparfenster investieren  
und staatliche Förderung erhalten!

Heizen Sie nicht ihr Geld zum Fenster raus!





Hard'n Blue liefern erstklassige Classic Rock-Coverversionen. Absolut partytauglich!  
Foto: Yuliya Augenreich

# Es wird wieder eingeheizt!

Die **magaScene** hat einen heißen Tipp parat: Das **NEBENKOSTENFESTIVAL** in der Beatbox

Am 29. März ab 20 Uhr ist es Amal wieder so weit in der Beatbox. Das Nebenkostenfestival findet zum wiederholten Male statt. Die Grundidee des Ganzen ist so einfach wie effektiv: Beatbox-Chef Michel stellt Veranstaltungsraum und Technik gratis zur Verfügung und die Bands, die vor Ort ihre Proberäume haben, treten dann dort auf. Der komplette Erlös des Eintrittskartenverkaufs kommt zu 100 Prozent den Bands zugute, damit die sich weniger Sorgen um die stark gestiegenen Heiz- und Nebenkosten machen müssen. Genial. Insgesamt treten am 29. März sechs Bands auf und werden das Publikum mit eigenen oder Coversongs aus den Bereichen Indie / Alternative, Rock, Classic und Hard Rock und akustischem Folk-Rock begeistern. Da gibt es einige echte Perlen! Wer mal wieder eine echt coole lokale Band entdecken will, ist hier goldrichtig und Ihr unterstützt gleichzeitig die loka-

le Musikszene. Denn in den meisten Fällen kostet Musikmachen erstmal Geld, das weiß ich aus eigener Erfahrung, und so ein Proberaum will neben der eigenen Wohnung auch beheizt sein, was schon ein ordentliches Loch in die Kasse reißen kann. Mit dabei sind folgende Kapellen: Eximers, Die Lights, Soon is Now, Hard'n Blue, About 2 Rock und die Rare Tones. Headliner gibt es keine. Die Startplätze des Abends werden kurzfristig vor der Veranstaltung einfach ausgelost. Der Eintritt für den Abend kostet schlappe 15 Euro. Das ist für sechs Bands absolut nicht über-teuert und wie immer wird die Stimmung in der lauschigen Beatbox sicherlich großartig sein. Um an die Tickets zu kommen, gibt es zwei Möglichkeiten. Wenn Ihr ganz gezielt eine der Bands unterstützen wollt, dann kauft direkt bei den Bands. Jede Band hat Karten zum Verkauf bekommen. Oder Ihr kauft



Stadtmagazin für Hannover  
**magaScene**  
Viele weitere, spannende Neuigkeiten aus der lokalen Kulturszene finden Sie in der aktuellen Ausgabe unseres Partnermediums magaScene, monatlich frisch gedruckt und kostenlos an über 500 Auslegestellen in Hannover oder online auf [www.magaScene.de](http://www.magaScene.de) inklusive Download-Möglichkeit.

das Ticket direkt an der Abendkasse. Dann wird der Erlös durch alle Bands des Abends geteilt. Wir freuen uns jedenfalls schon auf das Nebenkostenfestival.

# RÄUMUNGS VERKAUF

## WEGEN STANDORTSCHLIEßUNG IN WUNSTORF

### ALLES MUSS RAUS

Komm vorbei und schnapp dir deine Lieblingsartikel zu extrem reduzierten Preisen

**0%\***

\* Auf die Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers (UVP). Nicht mit weiteren Rabatten kombinierbar.

Hindenburgstr. 16a  
31515 Wunstorf  
Öffnungszeiten:  
Mo - Fr 10 - 18 Uhr  
Sa 10 - 13 Uhr

\*\*\* ÜBER 3.000 SPORT- UND FREIZEITSCHUHE \*\*\*  
\*\*\* RIESIGE AUSWAHL AN TEXTILIEN FÜR SPORT UND FREIZEIT \*\*\*

**SPORT HILLER**  
REHBURG NIENBURG WUNSTORF  
[WWW.SPORT-HILLER.DE](http://WWW.SPORT-HILLER.DE)

Logos: Brooks, Adidas, Nike, Puma, Champion, Asics, Under Armour, JAKO, CMP

# „Hilfe, ich werde meinen Blähbauch nicht los!“

Tipp aus der Forschung: So kommt der Darm in Schwung

Stress, wenig Bewegung oder eine ballaststoffarme Ernährung führen häufig zu einer reduzierten Darmaktivität. Der Transport der Nahrung durch den Darm dauert dann deutlich länger und die Verdauung gerät ins Stocken – unregelmäßiger Stuhlgang oder sogar Verstopfung sind die Folge. Noch dazu tritt häufig ein unangenehmer Blähbauch auf.

**Darmpassage erleichtern, gesunden Darm erhalten**  
Forscher haben jetzt ein Produkt entwickelt, das den Darm in seiner natürlichen Funktion unterstützt (Kijimea Regularis PLUS, Apotheke). Es enthält Methylcellulose und Psyllium, welches hilft, die Darmpassage zu erleichtern und einen gesunden Darm zu erhalten<sup>1</sup>. Denn es quillt im Darm auf und dehnt die Darmmuskulatur so sanft. Dadurch erhält sie den Impuls, sich wieder zu bewegen. So kommt der Darm aus eigener

Kraft in Schwung und die Verstopfung löst sich<sup>2</sup> – planbar und zuverlässig. In der Folge können auch die Gase im Darm reduziert werden, wodurch der Blähbauch zurückgeht. Außerdem enthält Kijimea Regularis PLUS über 300 Millionen Bakterien pro Portion – ein zusätzliches Plus für Ihren Darm.

**Ganz einfach zum neuen Darmgefühl**  
Kijimea Regularis PLUS lässt sich kinderleicht in den Alltag integrieren: ein- bis dreimal täglich einen Löffel des einzigartigen Granulats in ein Glas Wasser einrühren und trinken.<sup>3</sup> Der Darm wird wie durch ein sanftes Training von innen heraus zur Bewegung animiert und der Bauch fühlt sich daraufhin angenehm leicht an. Es wirkt dabei rein physikalisch und führt selbst bei langfristiger Einnahme zu keinem Gewöhnungseffekt. Auch Neben- und Wechselwirkungen sind nicht bekannt.



Für Ihre Apotheke:  
**Kijimea Regularis PLUS**  
(PZN 18598802)

[www.kijimea.de](http://www.kijimea.de)

# KIJIMEA®

AUS DER FORSCHUNG. FÜR DEIN LEBEN.

Thema: Rheumatische Schmerzen in Gelenken, Muskeln und Knochen

# Schmerzen in der Hüfte? Oder im Knie?

So bekämpfen auch Sie Ihre Gelenkschmerzen!



Das am häufigsten von Schmerzen betroffene Gelenk ist das Kniegelenk. Kein Wunder, trägt es doch jeden Tag unser gesamtes Körpergewicht! Aber auch die Hüfte oder die Schultern machen häufig Probleme. Betroffene haben meist nur einen Wunsch: endlich Schmerzlinderung! Die gute Nachricht: Forscher entdeckten in Nord- und Südamerika einen speziellen Arzneistoff, der genau hier wirksame Hilfe leistet (in Rubaxx, Apotheke).

**Spezieller Arzneistoff überzeugt**  
Das Besondere an diesem Arzneistoff (Rhus toxicodendron): Er ist heute gut erforscht und wird wegen seiner schmerzlindernden Wirkung bei rheumatischen Schmerzen besonders geschätzt. Aber auch bei Folgen von Verletzungen und Über-

anstrengung verschafft er Linderung.

**Wirkung ohne Umwege, individuell dosierbar**  
Mit modernsten Methoden wird der Wirkstoff in Deutschland zu den Arzneitropfen Rubaxx aufbereitet. Dank der Tropfenform wird der Wirkstoff direkt über die Schleimhäute aufgenommen und kann seine schmerzlindernde Wirkung ohne Umwege entfalten. Zudem lässt sich Rubaxx individuell dosieren. Die Arzneitropfen wirken 100 % natürlich und sind auch zur Einnahme bei chronischen Schmerzen geeignet.

Für Ihre Apotheke:  
**Rubaxx**  
(PZN 13588561)

[www.rubaxx.de](http://www.rubaxx.de)

<sup>1,2</sup>Die Angabe „Hilft, die Darmpassage zu erleichtern und einen gesunden Darm zu erhalten“ bezieht sich auf einen dreimaligen Verzehr pro Tag. • <sup>3</sup>Das enthaltene Psyllium hilft, die Darmpassage zu erleichtern und einen gesunden Darm zu erhalten. • Abbildung Betroffenen nachempfunden.  
Abbildung Betroffenen nachempfunden.  
RUBAXX. Wirkstoff: Rhus toxicodendron Dtl. D6. Homöopathisches Arzneimittel bei rheumatischen Schmerzen in Knochen, Knochenhaut, Gelenken, Sehnen und Muskeln und Folgen von Verletzungen und Überanstrengungen. Enthält 51 Vol.-% Alkohol • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke.  
• PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing



# Familienanzeigen

Herzlichen Glückwunsch zur  
*Diamanten Hochzeit!*

Auf 60 Jahre Eheglück,  
schaut ihr beide jetzt zurück.  
Ihr habt in Eurem Leben  
so viel uns schon gegeben.  
Für alle Mühe, die Ihr Euch macht,  
sei hiermit Dank Euch dargebracht.  
Es möge für Euch im weiteren Leben,  
noch viel Freude und Gesundheit geben.

Helga & Fritz Farnsch  
26.03.2025

Petra & Dieter  
Maike, Sören & Kathrin

7481201\_002625

Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig, sondern habt den Mut,  
von mir zu erzählen und zu lachen. Lasst mir meinen Platz  
zwischen euch, so, wie ich ihn im Leben hatte.

Viel zu früh müssen wir Abschied nehmen.  
Descanse em paz.

## Christina Wörpel Ramos

\* 29.04.1975 † 12.03.2025

**Em nossos corações para sempre.**

Deine Eltern Helga und Eduardo,  
Stephan und Steffi mit Julian,  
Ulrich und Siegrid,  
Till, Luisa und Alexander mit Familien  
sowie alle weiteren Angehörigen

Die Beisetzung erfolgt im engsten Familien- und Freundeskreis.

Ein starker Lebenswille, Mut, ihre Frohnatur und eine  
spezielle medizinische Therapie der seltenen Erkrankung,  
die sie hatte, schenken ihr Lebenszeit.

Tina lag es besonders am Herzen, anderen Betroffenen  
beizustehen und sie mit ihrer Erfahrung zu unterstützen.

Wir danken der Klinik für Pneumologie der MHH unter der  
Leitung von † Prof. Dr. med. Tobias Welte und dem Team der  
Palliativstation im KRH Siloah für die liebevolle Begleitung.

Anstelle freundlich zugedachter Blumen  
bitten wir um eine Spende an:  
Tuberöse Sklerose Deutschland e.V.  
IBAN: DE97 6605 0101 0001 2354 64  
Stichwort: Trauerfall Christina Wörpel Ramos

11482101\_002625

Es weht der Wind ein Blatt vom Baum, von vielen Blättern  
eines, dies eine Blatt, man merkt es kaum, denn eines ist ja  
keines. Doch dieses Blatt allein, war Teil von unserem Leben,  
drum wird dies Blatt allein, uns immer wieder fehlen.  
(Rainer Maria Rilke)

Wir nahmen Abschied von

## Heinz Noack

\* 30. Oktober 1932 † 11. Februar 2025

In Liebe und Dankbarkeit  
**Deine Christa  
Martina und Günter  
Matthias und Iris  
Jan und Iris  
Neele und Yannick  
Christian  
Mara  
Johanna  
Paula**

Die Beisetzung fand bereits im engsten Familienkreis statt.

Begleitet durch Fehrens Bestattungen  
Hauptstraße 213, 30826 Garbsen, Telefon 05131 / 443 55 57

11419101\_002625

## Gerda Kramer

\*19.02.2025

**Danke**

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns  
verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf vielfältige  
Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit  
uns Abschied nahmen.

Im Namen aller Angehörigen  
**Karl Heinz Kramer**

Gümmer, im März 2025

11406901\_002625

Im Sterbefall sowie bei Bestattungsvorsorge sind wir für Sie da!

**BEHRENS**  
BESTATTUNGEN

Im Mittelpunkt unseres Handelns stehen Mensch und Menschlichkeit.

• Fachgerecht • Transparent • Individuell

Auf Wunsch: Finanzierung der Bestattung bis zu 36 Monate Laufzeit!

Hausbesuche in allen Ortsteilen von Seelze, sowie in Hannover.

Stöckener Str. 20a  
30926 Seelze-Letter  
www.behrens-bestattung.de  
info@behrens-bestattung.de



Tag- und Nachruf  
**0511- 40 39 90**

2980101\_002625

Für die aufrichtige Anteilnahme durch  
geschriebene Worte und einen stillen Händedruck  
für unsere liebe Mutti, Oma und Uroma

## Ursula Klaus

geb. Strebel  
† 19. Februar 2025

möchten wir uns auf diesem Wege  
bei allen Verwandten, Bekannten  
und Freunden ganz herzlich bedanken.

Besonderen Dank gilt Henschel Bestattungen,  
dem Blumencenter Frielingen und Herrn Bothe  
für die trostreichen Worte.

Im Namen der Familie:  
**Monika, Wolfgang und Ingrid**

Garbsen, im März 2025

11495301\_002625

Das gefällige Leben war lang schon vorbei, nun hast Du Dich  
vom kargen, oft quälenden Rest auch noch verabschiedet. Den  
guten Stern, den Du auf Deiner Reise sicher bald findest, lass  
ihn nicht los.

## Inge Göing

geb. Domscheit  
\* 20. 2. 1941 † 14. 3. 2025

In stiller Trauer  
**Andreas und Klaus Göing  
mit Familien**

Traueranschrift: A. und K. Göing. Im Brünfeld 14, 30926 Seelze

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Ahlswes Bestattung, 30926 Seelze, Telefon 0 51 37 - 39 93

11124801\_000125

Wenn ich auch gegangen bin, sollt ihr wissen,  
dass ich weiterlebe. Wenn ihr mich braucht, so flüstert meinen Namen in euren Herzen,  
ganz leise und ich werde da sein.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

## Waltraut Püttker

geb. Lindemann  
\* 18. August 1956 † 11. März 2025

Eckhard  
Janine und Mirco mit  
Juna und Kian  
Uwe und Ines  
sowie alle Angehörigen

Auf der Silber 7,  
30826 Garbsen

Die Urnentrauerfeier mit anschließender  
Beisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt  
im engsten Kreis der Familie.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

11482501\_002625

Zum Abschied unserer lieben Entschlafenen

## Hildegard Kortebein

† 11. 2. 2025

sind uns so viele Zeichen der Verbundenheit zugegangen,  
dass wir uns auf diesem Weg bei allen  
herzlich bedanken möchten.

**Günter und Aida  
Christian und Jennifer**

Unbescheiden Bestattungen, Richard-Lattorf-Straße 7, 30453 Hannover

10880101\_000125

**Was tun im Trauerfall?**

**Henschel**  
Bestattungen

Unsere neue Broschüre informiert und  
gibt Hilfestellung. Gerne übersenden  
wir Ihnen ein kostenloses Exemplar.

**Berenbostel - Im Rehwinkel 14 Tel.: (0 51 31) 79 79**  
Garbsen - Auf dem Spanne 2a Tel.: (0 51 37) 79 79 9  
Osterwald - Hauptstraße 138a Tel.: (0 51 31) 90 70 70  
**www.henschel-bestattungen.de**

3749701\_002625

Ein langes, erlebnisreiches, erfolgreiches und glückliches Leben ist friedlich zu Ende gegangen.

Wir nehmen Abschied von meinem geliebten, fürsorglichen Mann,  
unserem liebevollen Vater, Schwiegervater und Großvater

Dipl.- Volkswirt

## Gerd Johann Nogossek

\* 12. September 1933 † 11. März 2025

In tiefer Trauer:  
**Marlis Nogossek geb. Lohwasser  
Dr. Monika Auerbach geb. Nogossek  
und Dr. Mario Auerbach mit  
Maximilian, Alexander und Christian  
Claudia Gentz geb. Nogossek und  
Thomas Gentz mit Lukas und Jessica**

Die Urnenbeisetzung erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt auf dem Friedhof Marienwerder.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

11480901\_002625

Und immer sind irgendwo Spuren Deines Lebens,  
Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle.  
Sie werden uns an Dich erinnern.

## Ruth Schneider

geb. Baudis  
\* 31. Januar 1929 † 11. März 2025

In liebevoller Erinnerung:  
**Robert und Vanessa mit Lorenzo und Melek  
Michael und Tanja**

Seelze-Letter

Traueranschrift: Robert Czauderna c/o Henschel Bestattungen  
Im Rehwinkel 14, 30827 Garbsen

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 25. März 2025,  
um 15.00 Uhr von der Kapelle des Horster Friedhofes,  
Am Kahlen Berg, aus statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

11481901\_002625

Ein wundervoller Mensch hat uns verlassen!

Traurig, aber voller Liebe und Dankbarkeit für die schöne, gemeinsame Zeit nehmen wir Abschied von

## Siegfried Lesch

\* 01.09.1934 † 11.03.2025

Du bleibst immer in unseren Herzen!  
**Deine Elisabeth (Betty)  
Klaus und Bettina Verseck, geb. Lesch  
Britta Lesch Marreiros mit Gonçalo  
Melissa, Sophie und Tobias  
und deine Urenkel Leo und Enno**

Die Beerdigung findet am Montag, den 24.03.2025 um 14.00 in der Kapelle des Friedhofs Ramlingen,  
Grüne Allee / Am Fahrenkampe, 31303 Burgdorf statt.  
Anstelle freundlich zugedachter Blumen und Kränze bitten wir um eine Spende an Aktion  
Kindertraum, IBAN DE10 2501 0030 0138 1963 02, Stichwort: Siegfried Lesch

Bestattungen Volkmann GmbH in Burgdorf Tel. 05136-5544, in Immensen Tel. 05175-7715577

10886701\_002625

**Roman Stogniew**

\* 30. März 1957 † 6. März 2025

In stillem Gedenken:  
**Martin und Josephine Stogniew  
im Namen aller Angehörigen**

30827 Garbsen-Berenbostel, Birkenweg 51  
Traueranschrift: M. Stogniew, Wilkeningstraße 2, 30926 Seelze-Letter

Die Beerdigung findet am Montag, dem 24. März 2025, um 10.00 Uhr von der Kapelle des  
Stadtfriedhofes in Letter, Hölderlinstraße 7, aus statt.

Henschel Bestattungen, Garbsen-Berenbostel, Tel. 05131 - 7979

11481901\_002625

**Ahlswes** seit 1866  
beraten | begleiten | bestatten

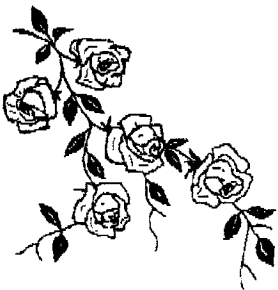
**www.bestattungen-seelze.de | Telefon (0 51 37) 39 93**

»Vergiss-mein-nicht« Trauerraum und umfangreiche Ausstellung | Hannoverische Str. 29

34139101\_002624



# Familienanzeigen



Es ist schwer, einen geliebten Menschen zu verlieren, aber es ist tröstlich zu erfahren, wie viele sie gernhatten.

Wir möchten allen herzlich Danke sagen, die sich in diesen schweren Stunden mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen der Familie

**Irmgard Lehmann**

Dedensen, im März 2025

**Irmtraut  
Langner**

1093501\_002625

*Das kostbarste Vermächtnis eines Menschen ist die Spur, die seine Liebe in unseren Herzen zurückgelassen hat.*

Es war uns in unserem Schmerz ein großer Trost zu erfahren, wie viel Liebe, Freundschaft und Wertschätzung unserem lieben Verstorbenen

**Matthias Schill**

† 22. Februar 2025

entgegengebracht wurde.

Wir danken allen von Herzen:

**Regina Schill  
und Kinder**

Garbsen-Osterwald, im März 2025

11497001\_002625

**Herzlichen Dank**

Wir danken allen Verwandten, Freunden, Bekannten und den Nachbarn, die uns beim Abschied begleitet und auf so wertschätzende und liebevolle Weise, ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten.

**Jürgen Bortfeldt**

† 3. Februar 2025

Besonderer Dank gilt

Dr. med. Jan Reimers mit seinem Team, Pastor Uwe Schmidt-Seffers, dem Bestattungsinstitut Henschel und allen die zur würdevollen Trauerfeier beigetragen haben.

Im Namen der Familie:

**Traudl Bortfeldt**

Garbsen-Berenbostel, im März 2025

11388201\_002625

## Nachruf

Mit großer Trauer nehmen wir Abschied von unserem Mitglied und Aufsichtsratsmitglied

**Eric Hellbach.**

Die Nachricht seines viel zu frühen Todes hat uns tief getroffen. Herr Hellbach war seit 2015 Mitglied der Wohnungsgenossenschaft Letter eG und wirkte seit 2022 ehrenamtlich im Aufsichtsrat mit. Wir danken Herrn Hellbach für seinen Einsatz sowie sein großes Engagement zum Wohle der Wohnungsgenossenschaft Letter eG und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Unser Mitgefühl gilt in den Stunden der Trauer seiner Familie und allen, die ihm nahestanden.

**Aufsichtsrat und Vorstand der  
Wohnungsgenossenschaft Letter eG**

117453701\_002625

N A C H R U F

Wir trauern um unseren ehemaligen Lehrer und Kollegen

**Reinhard Manzke**

\* 16.03.1951

† 13.03.2025

Herr Manzke war von 1982 bis 2014 Musik- und Deutschlehrer am GBG. Durch sein pädagogisches Wirken hat er die Schule geprägt.

**Die Schulgemeinschaft des  
Georg-Büchner-Gymnasiums Seelze, Letter**

11489401\_000125

Viel zu früh nehmen wir Abschied von einem ganz besonderen und liebevollen Menschen.

Nach schwerer Krankheit verstarb meine geliebte Ehefrau, unsere gute Mutter, Schwiegermutter und "Moma"

**Daisy Schneidereit**

geb. Barredo

\* 24. 7. 1960 † 9. 3. 2025

Wir vermissen dich so sehr.

**Ulrich Schneidereit**

**Kerstin Schneidereit-Rosenbusch und Daniel Rosenbusch**

**Kathleen und Sebastian Schirmer**

**und deine Enkelkinder Matheo, Tom und Niklas**

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 28. März 2025, um 11.00 Uhr, in der Friedhofskapelle Seelze-Neu, Hannoversche Straße 59, statt.

Unbescheiden-Wöbbecking Bestattungen, Wunstorfer Straße 2, 30926 Seelze

117453701\_000125

**UMSCHAU**

MADSACK Medien Hannover GmbH & Co. KG

August - Madsack - Straße 1

30559 Hannover

E-Mail: anzeigen@umschau-online.de

Verantwortlich i. S. d. P.:

Günter Evert

Verantwortlich für den Anzeigenteil:

Patrick Bludau

Redaktionsleitung:

Christian Kaufer

Fließtextanzeigen - Annahme:

Tel.: 0800 / 1 544 233\*

\*kostenlose Servicenummer

Zustellung:

WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH,

August-Madsack-Straße 1, 30559 Hannover,

Unter www.umschau-garbsen.de können Sie

uns ganz einfach mit zwei Klicks melden,

wenn Sie die Zeitung nicht bekommen haben.

Druck:

Druckzentrum Niedersachsen

Gutenbergstraße 1, 31552 Rodenberg

Leserbriefe:

Anonyme Zuschriften werden nicht veröffent-

lichtet. Jeder Leserbrief muss mit voller

Adresse versehen und vom Einsender un-

terschrieben sein. Die Redaktion behält

sich Kürzungen unter Berücksichtigung

der presserechtlichen Verantwortung vor.

Alle vom Verlag gefertigten Entwürfe und

Anzeigen sowie alle redaktionellen Texte

und Fotos sind urheberrechtlich ge-

schützt. Die Übernahme und Verwendung

bedarf der schriftlichen Zustimmung.

Erscheinungsweise: wöchentlich sonnabends

gemeldete verteilte Auflage lt. ADA:

48.565 Exemplare

Es gilt die Preisinformation 31

vom 01.01.2024.



Arbeitsgemeinschaft  
der Anzeigenblätter

BVDA

Bundesverband Deutscher  
Anzeigenblätter

11027101\_002625

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis: „bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-Briefkasten.de](http://www.werbung-im-Briefkasten.de)

# Stellenmarkt

Arbeiten mit  
**TEMPO  
& TEAMGEIST**

**Miteinander füreinander da sein.** Das macht uns Johanniter aus. Sie ebenso? Dann kommen Sie in unser Team.

Wir erweitern unseren **medizinischen Fahrdienst** und **suchen ab sofort engagiertes Personal mit medizinischer Ausbildung (m/w/d)** in der Alten-, Gesundheits- und Krankenpflege, als Notfall-sanitäter oder als Medizinischer Fachangestellter.

**Ihre Vorteile:**

- / attraktive Vergütung
- / feste Arbeitszeiten
- / mehr Zeit für Patientinnen und Patienten
- / immer in Begleitung von einem Fahrer (m/w/d)



Weitere Infos unter:  
[johanniter.de/kvn](http://johanniter.de/kvn)



**JOHANNITER**

**116 117**

Jennifer K.  
Notfallsanitäterin



**Kinderkrippe „Krümelmonster“  
sucht ab sofort**



**eine(n) Erzieher(in) /  
Sozialassistent(in)**

für 39 Stunden wöchentlich (Vollzeitstelle)

Interesse an einem neuen Arbeitsumfeld und an einem motivierten Team?

Dann einfach bewerben unter:

**[Job@kruemelmonster-neustadt.de](mailto:Job@kruemelmonster-neustadt.de)**

**Zusatzinformationen finden sich auf unserer  
Homepage:**

**[www.kruemelmonster-neustadt.de](http://www.kruemelmonster-neustadt.de)**

11485601\_002625

**Mobiler Hausmeister Vollzeit, TZ oder Minijob** in Hannover, für Fußwegreinigung/ Winterdienst FS erforderlich, deutsch o. russischsprachig. Pook ☎ 0511-555033

**Fahrer Klasse B gesucht** für Kleintransporter um Hannover. Fahrzeug kann nach Hause genommen werden. Gerne auch Rentner! HARTUNG Logistik ☎ (04 21) 69 50 59 99

**Kraftfahrer/in CE, nat./int., VZ/TZ gesucht** - leichte Tätigkeit auch für Rentner/in ☎ (01 78) 2 18 31 21

**Fußwegreinigungsbetrieb** su. zuverläss. Mitarbeiter mit Führerschein. Firma Beckold + Renziehausen GmbH ☎ (0 51 38) 6 09 70 ☒ [info@beckold.de](mailto:info@beckold.de)

**#ARBEITEN  
IN MEINER  
STADT**



- **Sachbearbeitung in der Geschäftsbuchhaltung** (EG 8 TVöD) FD Finanzwesen, 39 Std, Teilzeit oder Vollzeit
- **Staatlich anerkannte/-r Erzieher/-in (m/w/d)** (EG S 8a TVöD) / **Staatlich anerkannte/-r Sozialassistent (m/w/d)**, (EG S 3) Kita Auengärten, 29 Std.
- **Staatlich anerkannte/-r Erzieher/-in (m/w/d)** (EG S 8a TVöD) Kita Auengärten, 39 Std.
- **Sachbearbeitung im Familienservicebüro** (EG 8 TVöD) FD Kinder und Familien, 39 Std.
- **Sachbearbeitung im SG Sozialhilfe und Asyl** (EG 5 TVöD) FD Soziales, 30 Std., befristet
- **Beschäftigung in der Grünpflege** (EG 3 TVöD) FD Tiefbau, SG Bauhof, 2 Stellen, 39 Std.
- **Stadtplanerin/Stadtplaner (m/w/d)** (EG 12 TVöD) FD Stadtplanung, 39 Std.



**[neustadt-a-rbge.de/jobs](http://neustadt-a-rbge.de/jobs)**

**Jetzt  
bewerben**

11489801\_002625

**Stellengesuche  
Allgemein**

**Gel. Gärtner** sucht Arbeit, Gartenpfl., Hecke, Zaun.- Terrasse, etc. ☎ (01 77) 7 06 75 68

**Maler sucht Arbeit**, Fenster- u. Türen streichen. ☎ (01 76) 40705700

**Maler sucht Arbeit**, auch am Wochenende. ☎ (01 76) 40705700

**Stellenangebote  
Hauspersonal**

**Fensterputzer**  
Erfahrener Fensterputzer sucht Arbeit priv.Haushalt 01771477987

**Stellenangebote  
Minijobs**

**Aushilfskräfte (m/w/d) im Verkauf und Warenpflege für unsere Märkte mit Beet- und Balkonpflanzen** in Langenhagen, Garbsen-Berenbostel u. Isernhagen FB, in Voll- und Teilzeit gesucht. Saisonbedingter Verkauf vom 08.04. bis 25.06.2025. Mehr Informationen unter [noetel@baumschule-noetel.de](mailto:noetel@baumschule-noetel.de) oder von 16 bis 18 Uhr unter ☎ 0171 8522851.

**Stellengesuche  
Minijobs**

**Erf. Gärtner sucht Stelle** im Gartenbereich. ☎ (01 76) 84 03 28 64

**WIR SUCHEN DICH  
Fachfußpfleger/in  
Naildesigner/in  
Kosmetiker/in**

VOLL- UND /ODER TEILZEIT  
13,50 €/Stunde zzgl. Provision

**WAS ERWARTET DICH**

- Ein modernes und zukunftsorientiertes Unternehmen
- Wir arbeiten auf höchstem qualitativen Standard
- Über tarifliche Bezahlung zusätzlich Provisionszahlung
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld nach Leistung
- 30 Tage Erholungsurlaub im Jahr

**WAS ERWARTEN WIR**

- Berufserfahrung von mind. zwei Jahren
- Eigenständiges Arbeiten und Zuverlässigkeit
- Bereitschaft zum Arbeiten am Samstag
- Bereitschaft, sich stetig weiterzubilden (intern und extern)



**ANGELINA POPPE**  
FUßPFLEGE KOSMETIK

Vollständige Bewerbungsunterlagen bitte an

**[info@angelina-poppe.de](mailto:info@angelina-poppe.de)**

Angelina Poppe

Fußpflege & Kosmetik

Hagener Str. 8 - 31535 Neustadt

Tel. 05034 / 926 145

11485401\_002625

**Noch mehr Jobs  
in und um Hannover  
finden Sie hier:  
[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)**

**Jobs für  
NIEDERSACHSEN**



## Bekanntmachungen

### Bekanntmachungen von Sitzungen der Stadt Seelze

Donnerstag, 27.03.2025, 19:00 Uhr, öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Rates der Stadt Seelze, Seelze, Regenbogenschule, Mensa

Begrüßung, Feststellung der form- und fristgerechten Einladung, der Beschlussfähigkeit sowie der Tagesordnung/Genehmigung des Protokolls Nr. 29 aus der Sitzung vom 27.02.2025/Bericht über Beschlüsse aus dem Verwaltungsausschuss/Mitteilungen des Bürgermeisters/Einwohnerfragestunde (max. 30 Minuten)/Flächennutzungspläne/Bebauungspläne/37. Änderung des Flächennutzungsplanes der Stadt Seelze, Stadtteil Lathwehren- Änderungsbeschluss -/1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 38 für den Stadtteil Letter- Entwurfszustimmung- Beschluss über Veröffentlichung im Internet -/Satzungen/Änderung der Kindertagespflegesatzung; hier: Antrag der CDU-Fraktion im Rat der Stadt Seelze/Änderung der Kindertagespflegesatzung Antrag der CDU-Fraktion im Rat der Stadt Seelze; hier: Information der Verwaltung/Änderung der Satzung über die Inanspruchnahme von Kindertagespflege und die Erhebung von Gebühren sowie die Gewährung von Aufwandsentschädigungen in der Kindertagespflege der Stadt Seelze vom 29.01.2024/Satzung zur 4. Änderung der Hauptsatzung der Stadt Seelze vom 29.11.2011; hier: Ergänzung um den Ortsrat Döteberg/Allgemeine Beschlüsse/Benennung von Vertreterinnen und Vertretern der Stadt Seelze in den Aufsichtsrat der Hannoversche Informationstechnologien AöR (HannIT)/Haushalt transparent; hier: Einführung interaktiver Haushalt/Zuschuss der Stadt Seelze für Räume des Seelzer Brotkorb e.V./Zuschuss der Stadt Seelze für Räume des Seelzer Brotkorb e.V.; hier: Stellungnahme der Verwaltung/Zuwendungen gemäß § 111 Absatz 8 NkomVG - Jahresbericht 2024 -/Frauenberatungsstelle ab 2025/Anträge/Ratsarbeit familienfreundlich; hier: Antrag der Fraktionen SPD und Bündnis90/Die Grünen/Ratsarbeit familienfreundlich; hier: Stellungnahme der Verwaltung/Verzicht auf die Platzmiete für alle Festplätze im Stadtgebiet; hier: Antrag der CDU-Fraktion im Rat der Stadt Seelze/Annahme von Spenden/Mitteilungen/Anfragen/Schließen der öffentlichen Sitzung/Eröffnung des nichtöffentlichen Teils/Genehmigung des öffentlichen Teils des Protokolls Nr. 29 aus der Sitzung vom 27.02.2025/Haushalt transparent; hier: Einführung interaktiver Haushalt (tiefergehende Informationen)/Anmietung von Gebäudeteilen/Kauf eines Gebäudes zur Unterbringung von Schutzsuchenden; hier: Verkehrswertgutachten/Befristete Niederschlagung einer Gewerbesteuerforderungen/Befristete Niederschlagung einer Gewerbesteuerforderung; hier: überarbeitete Version/Rechtsstreit enercity AG gegen Stadt Seelze - Berufung gegen die Urteile vom 19.02.2025 seitens Stromnetzgesellschaft Seelze GmbH & Co. KG (SNGS)/Neuabschluss der Wegenutzungsverträge Strom und Gas in der Stadt Seelze; hier: Sachstandsinformation und Entscheidung über das weitere Verfahren/Annahme Sponsoring-Zuwendung für EnergieMonitor (Avacon)/Mitteilungen der Verwaltung/Anfragen/Schließen der nichtöffentlichen Sitzung

Die vollständigen Tagesordnungen sowie die dazugehörigen Beschlussvorlagen können im Rathaus Seelze während der Öffnungszeiten eingesehen werden. Sie haben aber auch die Möglichkeit, sich auf unserer Internetseite [www.seelze.de/Bürgernah/Politik/Ratsinfosystem](http://www.seelze.de/Bürgernah/Politik/Ratsinfosystem) zu informieren.

10963601\_002625

## Immobilienmarkt Angebote

**NURDA-Hauskataloge**  
jetzt gratis anfordern!



**NURDA-Beratungszentrum** · ☎ 05139 996624 · [nurdahaus.de](http://nurdahaus.de)  



Ihr Haus. Einzigartig wie Sie

11340601\_002625



### 2-Zi.-Whg.-Vermietung

**2 Zi. Whg., 64m²**, Parkett, hohe helle Räume, Hannover Bödekerstr., KM 700€ + 120€ NK, ab 1.4.25 zu vermieten  
☎ (01 57) 33 66 75 29

**Einfamilienhaus mit 5 Zimmer**  
146m² Gfl., großer Dachboden, massiv, Fußbodenheizung mit Wärmepumpe, bodengleiche Dusche, schlüsselfertig.  
**256.800 EUR**



☎ 05031 77916 · [www.germann-bau.de](http://www.germann-bau.de)

**Suche Mehrfamilienhaus**  
zum Kauf in Hannover +25 Umkreis als Anlageobjekt. ☎ (01 72) 1 95 16 46

## Hotels + Gaststätten Angebote

**Gaststätte in Garbsen** zu verpachten  
[gaststaette\\_fuehrenkamp@gmx.de](mailto:gaststaette_fuehrenkamp@gmx.de)

## Eigentumswohnungen Gesuche

**Wohnung oder Haus z. Kauf**  
in Garbsen u. Umg. + 15km. Sie können nach dem Verkauf gerne auch zu Miete bleiben ☎ (0 51 31) 4 30 93 81



**Haus zu verkaufen – Wohnung gesucht?**  
Fühlen Sie sich **königlich!**  
Ihre Immobilie in allerbesten Händen!  
• Diskrete & kostenfreie Beratung  
• Ihre Wünsche werden gehört!  
• Sicherheit und 28 Jahre Erfahrung  
• Tausende zufriedene Kunden  
**Wann kommen Sie zu uns?**



**05031 51880**  
[info@rudnick-immobilien.de](mailto:info@rudnick-immobilien.de)  
[rudnick-immobilien.de](http://rudnick-immobilien.de)



**RUDNICK**  
IMMOBILIEN GMBH  
menschlich • fair • kompetent

11483201\_002625



**DeutscheUmwelthilfe**  
50 Jahre Wir setzen Umweltschutz durch



**Klimaschutz?**  
**SETZEN WIR DURCH.**

Mach es wie Aurelia, Hauke & Miriam. Mach mit.  
Für uns alle. [www.duh.de/50jahre](http://www.duh.de/50jahre)



## Bekanntmachung der Stadt Seelze

### Öffentliche Unterrichtung der Planung und Anhörung der Öffentlichkeit (frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung gem. § 3 Abs. 1 BauGB)

#### - Aufstellung des Bebauungsplans Nr. 48 „4. Bauabschnitt Seelze Süd“ für den Stadtteil Seelze

Der Rat der Stadt Seelze hat in seiner Sitzung am 24.06.2021 sowohl die 32. Änderung des Flächennutzungsplans der Stadt Seelze für den Stadtteil Seelze als auch die Aufstellung des Bebauungsplans Nr. 48 „4. Bauabschnitt Seelze Süd“ für den Stadtteil Seelze beschlossen.

Mit der Aufstellung des Bebauungsplans Nr. 48 „4. Bauabschnitt Seelze Süd“ für den Stadtteil Seelze, sollen die planungsrechtlichen Voraussetzungen für die Umsetzung eines nachhaltigen Wohnquartiers in Seelze Süd (4. Bauabschnitt) geschaffen werden. Geplant ist außerdem ein Nahversorger mit ergänzendem, kleinteiligem Gewerbe an einem Stadtplatz im nördlichen Bereich des Quartiers.

Die frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung gibt allen die Gelegenheit, sich von der Ausarbeitung und über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung zu informieren oder sich informieren zu lassen und sich zur Planung zu äußern.

Das Plangebiet des Bebauungsplans ist in zwei Teilbereiche A und B aufgeteilt. Der Teilbereich A beschreibt die Flächen auf denen der vierte Bauabschnitt von Seelze Süd mit seiner Bebauung entstehen soll. Der Teilbereich B umfasst Flächen für den externen Ausgleich, der durch die Bebauung in Teilbereich A erforderlich wird.

Die Teilbereiche A und B sind aus den nachstehenden Skizzen ersichtlich.



Abb. 1: Teilbereich A des Bebauungsplans Nr. 48 in Seelze (maßstabslos)

11418101\_002625

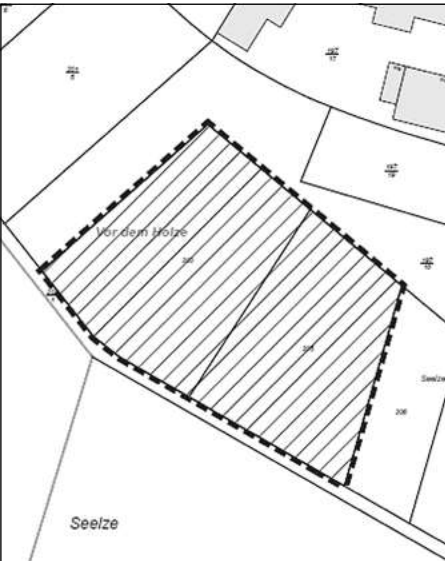


Abb. 2: Teilbereich B des Bebauungsplans Nr. 48 in Seelze (maßstabslos)

Nach § 3 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) wird über die Ziele und Zwecke der Planung in der Zeit vom 31.03.2025 bis einschließlich 05.05.2025 im Internet auf der Seite der Stadt Seelze informiert. Während dieser Zeit besteht allgemein Gelegenheit zur Äußerung/Erörterung über ein Kontaktformular. Die Unterlagen der Bauleitpläne sind unter folgender Adresse aufzurufen:

<https://www.seelze.de/lebenswert/bauen-wohnen/bauen-in-seelze/bauleitplanung/beteiligung/>

Zusätzlich werden die Planunterlagen in der Abteilung für Stadtentwicklung und Stadtplanung der Stadt Seelze, Rathausplatz 1, 30926 Seelze, bei Zimmer 246, und zwar montags, dienstags und donnerstags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.30 Uhr bis 15.00 Uhr, mittwochs von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.30 Uhr bis 17.30 Uhr und freitags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr ausgehen. Während dieser Zeit besteht allgemein Gelegenheit zur Äußerung/Erörterung (Anhörung).

Seelze, 18.03.2025

Stadt Seelze  
Alexander Masthoff  
Bürgermeister

## Bekanntmachung der Stadt Seelze

### Öffentliche Unterrichtung der Planung und Anhörung der Öffentlichkeit (frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung gem. § 3 Abs. 1 BauGB)

#### - 32. Änderung des Flächennutzungsplans der Stadt Seelze für den Stadtteil Seelze

Der Rat der Stadt Seelze hat in seiner Sitzung am 24.06.2021 sowohl die 32. Änderung des Flächennutzungsplans der Stadt Seelze für den Stadtteil Seelze als auch die Aufstellung des Bebauungsplans Nr. 48 „4. Bauabschnitt Seelze Süd“ für den Stadtteil Seelze beschlossen.

Mit der 32. Änderung des Flächennutzungsplans der Stadt Seelze, Stadtteil Seelze, sollen die planungsrechtlichen Voraussetzungen für die Umsetzung eines nachhaltigen Wohnquartiers in Seelze Süd (4. Bauabschnitt) geschaffen werden. Geplant ist außerdem ein Nahversorger mit ergänzendem, kleinteiligem Gewerbe an einem Stadtplatz im nördlichen Bereich des Quartiers.

In der aktuellen Fassung des Flächennutzungsplans für den betroffenen Bereich, hier 27. Änderung, sind die in Rede stehenden Flächen als „Fläche für Landwirtschaft“ dargestellt. Damit der im Parallelverfahren aufzustellende Bebauungsplan Nr. 48 mit den geplanten baulichen Nutzungen aus dem Flächennutzungsplan entwickelt werden kann, muss dieser mit der hier vorliegenden 32. Änderung geändert werden.

Die frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung gibt allen die Gelegenheit, sich von der Ausarbeitung und über die allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung zu informieren oder sich informieren zu lassen und sich zur Planung zu äußern.

Das Plangebiet ist in zwei Teilbereiche A und B aufgeteilt. Der Teilbereich A beschreibt die Flächen auf denen der vierte Bauabschnitt von Seelze Süd mit seiner Bebauung entstehen soll. Der Teilbereich B umfasst Flächen für den externen Ausgleich, der durch die Bebauung in Teilbereich A erforderlich wird.

Die Teilbereiche A und B sind aus den nachstehenden Skizzen ersichtlich.



Abb. 1: Teilbereich A der 32. Flächennutzungsplanänderung (maßstabslos)

11418101\_002625

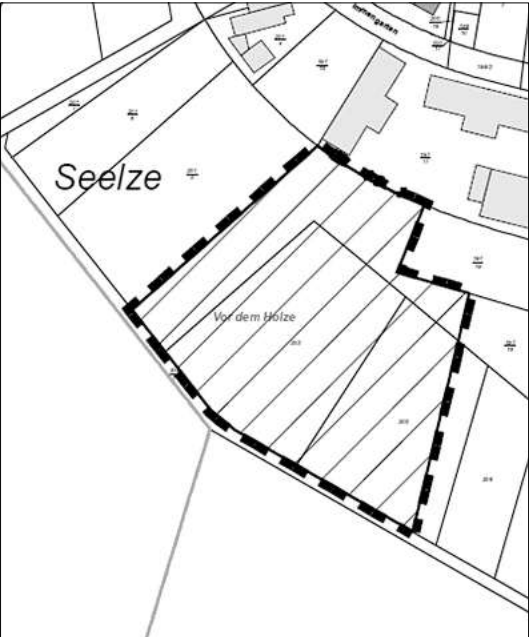


Abb. 2: Teilbereich B der 32. Flächennutzungsplanänderung (maßstabslos)

Nach § 3 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) wird über die Ziele und Zwecke der Planung in der Zeit vom 31.03.2025 bis einschließlich 05.05.2025 im Internet auf der Seite der Stadt Seelze informiert. Während dieser Zeit besteht allgemein Gelegenheit zur Äußerung/Erörterung über ein Kontaktformular. Die Unterlagen der Bauleitpläne sind unter folgender Adresse aufzurufen:

<https://www.seelze.de/lebenswert/bauen-wohnen/bauen-in-seelze/bauleitplanung/beteiligung/>

Zusätzlich werden die Planunterlagen in der Abteilung für Stadtentwicklung und Stadtplanung der Stadt Seelze, Rathausplatz 1, 30926 Seelze, bei Zimmer 246, und zwar montags, dienstags und donnerstags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.30 Uhr bis 15.00 Uhr, mittwochs von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr und von 13.30 Uhr bis 17.30 Uhr und freitags von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr ausgehen. Während dieser Zeit besteht allgemein Gelegenheit zur Äußerung/Erörterung (Anhörung).

Seelze, 18.03.2025

Stadt Seelze  
Alexander Masthoff  
Bürgermeister

## Handwerker / Baubedarf

**Haushaltsauflösungen**  
**Entrümpelungen**  
**An- und Verkauf**  
**Thomas Ertel**  
**☎ 0172 5 13 03 44**

1628801\_002625

Daniel Suba, Gartenarbeiten aller Art, Baumfällarbeiten, Pflaster/Natursteinarbeiten, Zaunbau aller Art.  
☎ (0 15 73) 1 52 59 80  
od. 05131/4795186

**Dachdecker,** Zimmerei, Neueindeckungen - **10% Rabatt**, Wandisolierungen, Trapezblech - **15% Rabatt**, Reparaturen, ☎ (01 57) 33 37 07 99

**Dachdeckerrei:** Reparaturen bis zum Neubau, Flachdacharbeiten, Kostenlose Beratung vor Ort. ☎ 0173/3427547

**Fassadenverfugung alt und neu,** Firma Lada. ☎ (01 52) 58 56 79 36

**Fliesenleger sucht Arbeit**  
☎ (01 76) 24 34 10 80

## Dachdecker

**Dachtechnik Nord. Ihr Dachdecker-Meisterbetrieb für Dach- und Fassadenarbeiten aller Art. Termine frei.**  
☎ (05 11) 87 59 24 46

**Dachdeckerarbeiten aller Art,** Dachrinnenarbeiten 25% Neukundenrabatt. Firma Söhne ☎ (0 15 73) 2 30 99 12

**Kleinflick und Rinne** 0511/44497279

## Entrümpelung

**www.ihr-helferchen.de**  
Die faire Haushaltsauflösung & Entrümpelung. Vom Keller bis Dach. Mit fairer Wertverr. Wir arbeiten gründlich, besenrein & diskret. ☎ 0511/12271851

**www.allesweg24.de**  
Der Fachbetrieb für Entrümpelung und Haushaltsauflösung mit Wertverrechnung. ☎ (05 11) 49 94 95

**aktasderpacktdas.de** ☎ 0511/5347369  
Haushaltsauflösung mit Wertanrechng.  
**Entrümp. & Kleintrans.** (01 63) 91 34 970

## Fenster, Rollläden

**MontageService Jaskulski** Wir reparieren Ihre Fenster, Rollläden, Türen: ggfs. auch Erneuerung. ☎ 05137-87 79 324

## Fliesenleger

**Fliesenleger + Badsanierung**  
☎ 0160/97739654

## Gärtner

**Zuverl. u. flexibler Gärtner** mit langj. Erfahrung sucht Arbeit. Gartenpflege, Hecken-/Baumschnitt, Vertikutieren, Zaun, Terr.- u. Pflasterarbeiten  
☎ 0157/33254341

**Zaunbau, Baumfällung, Pflasterarbeiten, Rollrasen** uvm. ☎ (0157) 52461902

**Heckenschnitt, Baumfällung,** Gartenpflege Preisw. ☎ (01 74) 1 84 42 80

**Gartenarbeiten und Entsorgung aller Art. 30% Rabatt** ☎ (01 73) 21 29 770

**Gartenpflege, Heckenschnitt & Baumfällungen** preisw. ☎ 01 72 179 01 01

**Hecken/Baumschnitt, Gartenpflege zum FP. -10% Rabatt** ☎ 0176 23608987

**Gartenpflege zum FP** ☎ 0163/7709224

**Gartenpfl./Pflasterarb., 0172/1593860**

**Gartenpfl. + Vertikutieren** 01735656896

**Baumfällungen,** Heckenschnitt preiswert, inkl. Entsorgung, Pflasterarbeiten und Terrassenbau ☎ (01 72) 5 42 69 24

## Maler, Tapezierer

**Für Senioren** bequemes Renovieren. Wir gestalten Ihre Wohnung, räumen aus u. ein, hinterlassen ein saub. Heim. **Malerbetrieb Gebr. Maikowski GbR, www.seniorenmaler.de** (0511)-314441

## Polstermöbel- / Teppichreinigung

**Fa. Schmeißer** ☎ (05 11) 60 44 499

## Sanitärinstallateure

**Fa. Bad & Wärme Badsanierung kompl.** Sanitär/Heizung und mit unseren Partnern: Elektro, Fliesen, Innenausbau. Wir renovieren und sanieren nahezu staubfrei. ☎ (05 11) 6 47 90 83

## Umzüge

**Umzüge mit Tischler** ☎ (05 11) 74 10 47  
**Umzüge, Entr., Transp.** 0511/71657401

Mein Personal Trainer ist hier.  
**Mein Job gleich nebenan.**

Jetzt Job finden unter:  
[www.jobsfuerniedersachsen.de](http://www.jobsfuerniedersachsen.de)



**Jobs für NIEDERSACHSEN**



politi-  
sche  
Werbung

eigen-  
ständig

durch-  
sichtig

intelli-  
gent

Zeitu-  
ngs-  
bezugs-  
art (Kw.)

Winter-  
sport-  
gerät

Treffer  
beim  
Fußball

großes  
Segel-  
schiff

Männer-  
name

Haupt-  
schlag-  
ader

zwecks

hart-  
näckig,  
ver-  
bissen

Lehrling  
(Kw.)

altjapa-  
nisches  
Brett-  
spiel

Kohlen-  
handels-  
form

ein-  
gängige  
Melodie

Kicher-  
laut

Naum-  
burger  
Dom-  
figur

italie-  
nisch:  
ja

5

4

2

3

1

6

Lauf-  
vogel

Gebirgs-  
nische

nach  
Art von  
(franz.)

Ort in  
Tirol

franzö-  
sisch:  
Straße

Pas-  
sions-  
spielort  
in Tirol

Initialen  
von  
Sänger  
Marshall

Qua-  
drille-  
figur

franzö-  
sisches  
Adels-  
prädikat

persi-  
sche  
Teppich-  
art

ital. Dra-  
matiker  
(Nobel-  
Preis)

Ge-  
meinde,  
Dorf

zeitkrit.  
Klein-  
kunst-  
bühne

schwä-  
bischer  
Höhen-  
zug

grobe  
Feile

1

2

3

4

5

6

Umschau

am Wochenende

Wochenzeitung für Garbsen und Seelze

1

2

3

4

5

6

Kinoerlebnis für die heimischen vier Wände: Eine gehörige Portion Selbstironie und ganz viel Witz – „Alter weißer Mann“ / Das Monster seiner Kindheit ist zurück – „Bagman“. Auf eifrige Rätselfreunde warten jeweils 3 mal 1 DVD als Gewinn.

**ACHTUNG:** Jetzt QR-Code scannen und gewinnen! So können Sie gewinnen: Scannen Sie einfach diesen QR-Code, um an unserem Gewinnspiel teilzunehmen. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Alle Lösungen, die bis Donnerstag, 27. März, 17 Uhr, eingehen, nehmen teil.



Veranstaltungen Allgemein

HOCHZEITS-  
MESSE

30.03.2025 | 12-16 Uhr

Die neuste Hochzeitsmode,  
viele Wedding-Highlights  
& wundervolle Dienstleister

EINTRITT  
FREI!

meat & eat

by Wiegand

HOCHZEITS-  
LOCATION

10 - 100 Gäste, im Restaurant,  
auf der Terrasse oder im großen Garten

Festliche Freie Trauungen  
(inkl. Backup bei Regen!)

Adolph-Brosang-Straße 32 | 31515 Wunstorf | events@cantera-hotel.de

Mit Ausbeutung  
oder mit Menschen?

mit Menschen.

misereor

GEMEINSAM GLOBAL GERECHT

INFOTAG

Sa., 29. März / 10–13 Uhr

Wilhelmstraße 2, 30171 Hannover

Berufliches Gymnasium

• Sozialpädagogik  
• Gestaltungs- und Medientechnik  
• Informationstechnik

Fachoberschule (Einstieg in Klasse 11 oder 12)

• Gesundheit und Soziales  
• Gestaltung  
• Wirtschaft und Verwaltung

Ausbildung I Studium

• Technische Assistenz in: Biologie (BTA) /  
Pharmazie (PTA)\*  
• Physiotherapie\* • Logopädie\*

\* schulgeldfrei

Studium neben der Ausbildung möglich!

mehr Infos auf  
ROSS-SCHULE.DE

DR. ROHRBACH  
SCHULEN

HANNOVER  
rohrbach-schulen.de

Komm zu uns und werde  
Physio- oder Ergotherapeut:in!

Studium neben der Ausbildung möglich!  
Physiotherapie B.Sc. I Ergotherapie B.Sc.

Tag der  
offenen Tür  
29. März  
11 – 14 Uhr

Heisenbergstraße 17 | 30627 Hannover | Tel. 0511 95 68 90

Ferienhäuser / -woh-  
nungen Vermietung

Sellin Sommerdomizil Verpachtung ca. 10  
Jahre, mit 2 Wohn. a. 50qm, möbliert, 400qm  
Grundstück und Pflege, nicht wintertauglich,  
nur zur Eigennutzung, Erstwohnsitz nicht  
möglich, Jahrespacht 5000€+MS+NK+Schu-  
fauskunft (0 51 31) 13 89

Cuxhaven-Duhnen FEWO strdnah preisw  
z.B. ab 19.04. FREI, nur 120m zum Sand-  
Strand, bis 4 Pers., Balkon, 2 Schlafzimmer,  
WLAN, 2 TV, Tiefgaragen-Platz, 2 Fahrräder,  
Kinderbett&Stuhl, keine Tiere, ab 59€/UN,  
www.cuxfewo.de (05 11) 79 92 80

Büsum/Nordsee Frühling Meerblick v  
Südbalkon, 2-Zi-FeWo am Strand,  
günstiger Frühlingspreis, 55€/Nacht,  
Tel.015201978503

Kappeln zw. Ostsee und Schlei Fewos  
ab 49,-€ www.ferienanlage-kappeln.eu  
(0 51 51) 15 73 72 90

Tim mendorfer Strand, FeWo für 2-3  
Personen, mit Strandkorb und Fahr-  
rädern zu vermieten. (05 21) 29 03 64

Verkauf Allgemein

Guckst Du hier: Stoff- u. Plüschtiere be-  
kannt aus Film, TV u. Comics, Auto-  
gramme alt u. neu, Werbe- u. Filmpos-  
ter, Bücher ü. Film, TV u. Sport, An-  
sichtskarten ab 1985, Modellschiff-  
chen, Porzellanfiguren. 05131/7057188

Deko u. Kunst aus Afrika u. Übersee:  
Masken, Schilde, Schmuck, Statuen,  
Schmuckkästchen, Instrumente, Hals  
u. Kopftücher, Wohndecken, Bilder.  
(0176) 73 13 60 69

Achtung, Wohnungsflohmarkt: Bier-  
krüge, Porzellanservice aus Russland,  
Bulgarien u. d. ehem. DDR, Nußkna-  
cker, Räuchermännchen, Wein- u.  
Cognacgläser (01 76) 34 44 81 14

Flohmarktsachen, 10 Kartons á  
10,00€, DOB, Schuhe, Haushalt.Waren,  
Bett/Tischwäsche uvm. sehr gut zu ver-  
kaufen. (0172)5171480

Sandsteine aus Hausabbruch abzuge-  
ben. (01 70) 5 63 01 42

Bekanntschaffen  
Allgemein

Heidrun, 67 J., erfahrene Autofahrerin u.  
fürsorgl. Hausfrau. Leider verwitwet u.  
vom Schicksal gebeutelt, aber noch im-  
mer eine sehr hübsche Frau. Ich habe  
keine hohen Erwartungen, auch wenn  
Sie älter sind, freue ich mich auf Ihren  
Anruf über PV. Lassen Sie uns gemein-  
sam der Einsamkeit entkommen.  
Tel. 0176-34488463

Einsame Witwe - Hildegard, 77 J. - sehr  
hübsch mit jugendlichen, lieben Wesen,  
mag alles Schöne, die Natur, kochen -  
gemütliche Stunden z. zweit, habe Auto  
u. Führerschein, eine gute Rente, aber  
leider bin ich ganz allein. Ich wünsche  
mir wieder sehr e. zuverlässigen Mann  
an meiner Seite, Alter Nebensache, hier  
aus der Nähe pv Tel. 0151 - 62903590

Dorothea, 77 J., habe eine sehr gute  
Ehe geführt, deshalb glaube ich so fest  
an eine vertrauensv. Partnerschaft u.  
möchte nicht mehr alleine bleiben. Die  
Zeit für einen lieben Mann (gerne auch  
Witwer) ist jetzt gekommen. Ich bin eine  
gute Autofahrerin, nicht ostgeb., so-  
dass wir uns flexibel kennenlernen kön-  
nen. PV Tel. 01520-8293309

Ulrike, 72 J., als ehem. Krankenschwe-  
ster weiß ich das Leben mit all seinen  
schönen Momenten besonders zu  
schätzen. Ich liebe es, zu kochen, be-  
sonders für die Menschen, die mir am  
Herzen liegen. Ihr Anruf üb. PV würde  
uns beide aus der Einsamkeit holen.  
Darf ich Sie mit meinem Auto besu-  
chen? Tel. 0176-57606003

Attraktive Erika, 67 J., verwitwet u. kin-  
derlos, mit traumhafter Figur u. langen,  
blonden Haaren, bin eine herzliche, ehr-  
liche Frau. Ich habe lange in einer Arzt-  
praxis gearbeitet. Sollten Sie ernsthaf-  
tes Interesse an einem Kennenlernen  
haben, bitte ich um Kontaktaufnahme.  
Sie dürfen auch gerne älter sein pv Tel.  
0151 - 62913879

Auf diesem Wege suche ich einen lie-  
bev., ehrlichen, offenen Partner, ab  
75+, der sich auch alleine und einsam  
fühlt wie ich. Bin eine sehr gute Köchin  
die gerne ihren Partner verwöhnen  
möchte. Ich bitte nur um ernstgemeinte,  
seriöse Anrufe, keine PV. (01 63)  
8 50 57 11

Ich bin viel jünger als mein Körper, viel  
verrückter als mein Alter, viel lieber als  
viele meinen und viel fröhlicher als ich  
manchmal gucke Er/50/1,89/schl. su.  
nette schl. Sie für Beziehung  
(0 16 31 87 51 30)

Monika, 64! Ich bin jetzt schon des län-  
geren allein und wünsche mir einen  
Partner, der mit mir in den Frühling und  
eine gem zukunft startet. Wie soll ich  
Dich finden? monikama11@t-online.de

Automarkt

1. Kfz-Entsorgung  
kostenlos, zertifizierter Betrieb,  
Abholung nach Absprache möglich

2. Kfz-Ankauf aller Art  
AT Autorecycling GmbH  
Alte Ricklinger Str. 63 • 30823 Garbsen  
Tel.: 05137 - 12 18 40  
0174 - 7 20 16 01

Ankauf PKW

Kaufe PKW, Busse, LKWs  
Bj. 70-2022 auch ohne  
TÜV mit Mängeln, hohe KM,  
Unfall, Motorschäden,  
einfach alles anbieten.  
Tel. 0172/4937225

Ankauf Motorräder

Suche altes Moped Motorrad defekt  
oder total verrostet 0151-11520265

Kaufe Motorräder (0 51 21) 5 14 58 3

Campingfahrzeuge  
Ankauf

Privat sucht Wohnmobil. (0178)  
9221046

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen  
0 39 44-3 61 60, www.wm-aw.de Fa.

Verschiedenes

TAXI  
05131/6015  
05137/6015

Bestellung auch  
über Whatsapp  
möglich!

WERD' VEGAN  
FÜR DIE TIERE.

WWW.EINHERZFÜRNUTZTIERE.DE

22i Whg, Balkon,  
Eg, Keller, Bad-Wannendusche, EBK,  
Parkett, Fliesenboden, teilmöbliert,  
PKW- Stellpl., 500€ Kalt+ NK, 2 ME, zentr.  
Lage, an: lifebsb01@gmail.com

Su. Stelle als Haushaltshilfe bei Senio-  
ren: putzen, kochen, Arztbesuche, Ein-  
kaufsfahrten, PKW ist vorhanden, Be-  
treuung gerne auch nur zur Gesell-  
schaft. (01 63) 2 38 61 83

Erledige sämtliche Gartenarbeit inkl.  
Entsorgung. Komme unverbindlich vor-  
bei. Festangebote, S. Winter (01522)  
3426304

LUFTGEWEHRANKAUF  
Kaufe Luftgewehre und Luftpistolen-  
auch DEFEKT. (0 51 51) 70 13 09 53

Mobile Fachfußpflege hat noch  
Termine frei. (01 76) 74 78 46 48

Swarovski Kristallfiguren gesucht  
auch Sammlungen (0 17 49 09 24 34

Modelleisenbahn, Ankauf alle Spuren/  
ganze Anlagen (0 51 51) 79 95 77 06

Ihr Testament für den Tierschutz –  
hinterlassen Sie bleibende Spuren.

VIER PFOTEN rettet Tiere in Not und beschützt sie.

Wir sind gerne persönlich für Sie da!

Sabine Cordes: 040 399 249-76

Olaf Höwner: 040 399 249-36

E-Mail: testamente@vier-pfoten.de

DEUTSCHER  
TIERSCHUTZ  
BUND

DEUTSCHER  
TIERSCHUTZ  
BUND EV

Tierschutz.  
Weltweit.



Kindergarten-Basar in Gümmer

GÜMMER. Es ist wieder so weit: Der Förderverein des Kindergartens Gümmer e. V. veranstaltet am Sonntag, 30. März, in der Zeit von 14 bis 16 Uhr im Bürgerhaus Gümmer, Westerfeldweg, einen Basar.

Es gibt eine große Auswahl an Kinderkleidung in den Größen 50 bis 152, Spielzeug, Büchern und vieles mehr. Schwangere dürfen bereits ab 13.30 Uhr stöbern.

Für das leibliche Wohl wird ebenfalls gesorgt. Selbstgebackene Kuchen und Torten sowie, solange der Vorrat reicht, Würstchen, Brötchen und weitere Leckereien finden sich in der Kaffeestube – auch zum Mitnehmen.

Der Erlös aus dem Basar kommt den Kindern im Kindergarten Gümmer zugute. Wer selbst etwas verkaufen möchte, kann sich noch auf die Warteliste unter basarlino.de/id108558 setzen lassen. Für weitere Informationen oder Anregungen können sich Interessierte unter foerderverein-kiga@unser-guemmer.de jederzeit gerne melden.

Filmnachmittag in Letter

LETTER. Der Verein „Nachbarschaft-aktiv-Letter“ lädt am Samstag, 29. März, um 15 Uhr zu einem Filmnachmittag in den Letter-Treff, Pestalozzistraße 11, ein. Gezeigt wird ein hochgelobter Spielfilm, gedreht an Originalschauplätzen eines Landes, in dem die Förderung des Glücks eine wichtige Rolle spielt.

Nach der Filmvorführung besteht die Möglichkeit, sich in gemütlicher Runde bei einer Tasse mit fair gehandeltem Kaffee oder Tee über den Film auszutauschen.

Der Besuch der Filmvorführung ist kostenlos.

Radwanderungen mit dem Kneipp-Verein

GARBSEN . Manfred Bojahr ist die Begleitung bei zwei Radtouren des Kneipp-Vereins Garbsen in den Frühling, das Ziel erfährt man bei Anmeldung. Beide Fahrten haben eine Länge von 40 bis 50 Kilometern. Der Treffpunkt ist jeweils um 11 Uhr bei der IGS an der Meyenfelder Straße. Die Termine sind am Sonntag, 23. und 30. März. Bei Regenwetter findet keine Fahrt statt. Anmeldung werden erbeten unter (05131) 1551. Gäste für alle Fahrten sind jederzeit willkommen.

Attacken auf Online-Enzyklopädie

Die letzte gemeinsame Wahrheit – WIE SICHER IST WIKIPEDIA vor Musk und Trump?

VON MATTHIAS SCHWARZER

BERLIN. Ginge es nach Elon Musk, dann wäre Wikipedia längst pleite oder gar nicht mehr online. Immer wieder poltert der Tech-Milliardär und heutige Trump-Berater gegen die freie Online-Enzyklopädie. Etwa kürzlich nach der Amtseinführung Donald Trumps: „Entziehen Sie Wikipedia die Mittel, bis das Gleichgewicht wiederhergestellt ist!“, schrieb Musk auf seiner Plattform X. Fast 200.000 seiner Anhänger markierten den Post mit einem „Gefällt mir“.

Musks Äußerung fiel nicht ganz zufällig zu diesem Zeitpunkt. Der Tech-Milliardär hatte auf dem Amtseinführungsevent zweimal eine Geste gezeigt, die aus Sicht vieler nichts anderes war als ein Hitlergruß. Genau deswegen fand sie auch Einzug in den Wikipedia-Eintrag Musks. „Musk streckte seinen rechten Arm zweimal nach oben in Richtung der Menge aus. Die Geste wurde mit einem Nazigruß oder faschistischen Gruß verglichen. Musk bestritt jede Bedeutung hinter der Geste“, hieß es in der Erstfassung in der englischen Wikipedia. Mittlerweile wurde der Abschnitt durch weitere Informationen und ein Foto des Vorfalls erweitert.

Musk gefiel das gar nicht. Er repostete einen Screenshot des Abschnitts und holte zu einem Rundumschlag gegen die Plattform und die US-Medien aus, mit denen er ebenfalls auf Kriegsfuß steht. Wikipedia sei angeblich eine „Erweiterung der Propaganda der traditionellen Medien“, so der Trump-Berater.

Es ist nur einer von vielen Angriffen, die Musk seit Monaten gegen die Online-Plattform fährt. Einmal suggerierte der Tech-Milliardär auf X, Wikipedia werde von „linksradikalen Aktivisten“ kontrolliert, immer wieder bezeichnet er die Plattform als „Wokepedia“. Der Vorwurf: Die Autorinnen und Autoren der Plattform seien voreingenommen und würden dort ausschließlich linke Positionen zulassen.

An den Weihnachtstagen rief Musk seine Community dazu auf, Spenden an die Website zu

boykottieren. Er teilte unter anderem einen Beitrag des rechten Troll-Accounts „Libs Of TikTok“, der den Wikipedia-Betreibern den Missbrauch der Spendengelder unterstellte. Musk schrieb dazu: „Hören Sie auf, an Wokepedia zu spenden, bis die Unvoreingenommenheit ihrer redaktionellen Kompetenz wiederhergestellt ist.“

Ein Beleg für die angebliche Voreingenommenheit der Plattform gibt es allerdings nicht. Eine politische Schieflage bei Wikipedia wurde in den vergangenen Jahren mehrfach untersucht, konnte in dieser eindeutigen Form, wie Musk und seine Anhänger sie propagieren, jedoch nicht nachgewiesen werden.

LETZTE BASTION DER WAHRHEIT

Ganz überraschend kommen die Attacken nicht: Wikipedia hat sich seit seiner Gründung im Jahr 2001 zu einer Art Standardwerk der schnellen Informationsbeschaffung entwickelt. Betrieben wird die Seite von einer gemeinnützigen Stiftung, der Wikimedia Foundation, die sich durch Spenden finanziert. Die Inhalte selbst werden von hunderttausenden Freiwilligen recherchiert und getextet, die für ihre Arbeit nicht bezahlt werden.

Ohne Frage hat das basisdemokratische Konzept seine Schwachstellen: Studien bescheinigten Wikipedia eine mangelnde Diversität seiner Autoren, Recherchen fanden eine Einflussnahme durch professionelle PR-Firmen.

Dennoch: Die eingespielten Prüfmechanismen garantieren zumindest ein gutes Maß an Verlässlichkeit im immer lauter werdenden Getöse, das sonst das Internet beschallt. Ein Konzept, das Akteuren wie Musk und Trump verständlicherweise nicht gefällt. Während sie die sozialen Medien und befreundete Alternativmedien mit Desinformationen fluten können, gibt es bei Wikipedia ein ausgeklügeltes Konzept, bei dem die Community Fakten kritisch prüft und selbst die kleinsten Formulierungen ausschweifend debatiert. Eine Lüge in einem Wikipedia-Artikel unterzubringen,



Die freie Enzyklopädie Wikipedia gilt mit ihrem basisdemokratischen Konzept als letzte Bastion einer gemeinsamen Wahrheit – und dennoch hat sie Schwachstellen. Symbolfoto: Oberon Copeland / Unsplash

ist möglich – aber ein kompliziertes Unterfangen. Das macht Wikipedia zu einer Art „letzter Bastion gemeinsamer Realität“, wie es der Schriftsteller Alexis Madrigal einmal formulierte.

ANGRIFF AUF DIE INFORMATIONSFREIHEIT

Die Frage ist nur: wie lange noch? Schon die Geschichte hat gezeigt, dass politische Akteure in autoritären Staaten zuallererst auf die Informationsfreiheit der Bürgerinnen und Bürger abzielen. Da werden dann Bücher verboten, Medienhäuser geschlossen oder auf Linie gebracht und unliebsame Publikationen unter Druck gesetzt. In den USA, wo der Staatsumbau seit der Amtseinführung Trumps in vollem Gang ist, sind derartige Angriffe ebenfalls zu beobachten.

Trump selbst schloss zuletzt mehrere unliebsame Medien von Pressekonferenzen im Weißen Haus aus. Sein Berater Musk kontrolliert mit X den einst wichtigsten Kurznachrichtendienst im Internet – dort ließ er schon vor der Amtsübernahme Trumps immer wieder Journalistinnen und Journalisten sperren. Und auch die restliche

amerikanische Tech-Blase spielt Trumps Spiel mit: Amazon-Gründer Jeff Bezos, der Trump offen unterstützt, schränkte vor kurzem das Meinungsressort seiner Zeitung „Washington Post“ ein.

Und auch die Attacken auf Wikipedia werden immer heftiger. Rund um Weihnachten, als Musk mehrere Posts zur Plattform absetzte, wiederholte er auch ein Angebot, das er der Online-Enzyklopädie schon im vergangenen Jahr unterbreitet hatte: Er könnte die Website für eine Milliarde US-Dollar kaufen und sie dann in „Dickipedia“ umbenennen, so Musks Vorschlag.

SCHMIERKAMPAGNE GEGEN DIE WAHRHEIT

Eine feindliche Übernahme, wie damals beim Kurznachrichtendienst Twitter, ist aktuell jedoch die am wenigsten realistische Variante eines Angriffs. Bei den alljährlichen Spendenaufrufen um die Weihnachtszeit betont die Wikimedia Foundation stets ihre Unabhängigkeit, die tief in ihrer DNA liegt. Wikipedia stehe nicht zum Verkauf, heißt es unter anderem auf Werbeanzeigen.

Die Struktur der Website selbst mit all ihren Autorinnen und Autoren und ausgeklügelten Kontrollmechanismen ist so etwas wie der Endgegner, für all diejenigen, die freie Information beschränken wollen.

Vielmehr könnten Musks Attacken dem Image der Plattform langfristig schaden: Viele rechte Schmierkampagnen, so bizarr sie zunächst auch klingen mögen, verfangen irgendwann auch im Mainstream. Wiederholt man eine Lüge nur oft genug, setzt sie sich fest. Und Musk versucht mit seinen immer neuen Postings ganz offensichtlich, an der Glaubwürdigkeit der Website zu kratzen.

Eine andere Taktik wäre, Druck auf Wikipedia-Autorinnen und Autoren auszuüben – etwa durch Online-Belästigung oder sogenannte Slapp-Klagen. Laut einem Dokument, das das Magazin Forward im Januar veröffentlichte, will die Trump-naher Heritage Foundation die Identität von Wikipediaern entblößen und sie „ins Visier nehmen“. Geschehen soll das mit allerhand fragwürdigen Methoden, wie Analysen von Texten und Benutzernamen und Auswertungen von Datenlecks.

Die Wikimedia Foundation hat auf die Attacken bereits reagiert. Sie kündigte neue Tools an, die Wikipedia-Autorinnen und -Autoren helfen sollen, anonym zu bleiben. Einige dieser Techniken wendet Wikimedia in autoritären Ländern an, in denen es verboten und äußerst gefährlich ist, Wikipedia-Artikel zu bearbeiten. Dies soll die Freiwilligen vor Attacken aus dem Trump-Lager schützen.

Und dann gäbe es noch eine weniger offensichtliche, jedoch umso perfidere Methode: den Angriff und die Umdeutung der Wikipedia-Inhalte selbst. Es wäre nicht der erste Versuch dieser Art.

Der SWR hat erst kürzlich in einem mehrteiligen Podcast namens „Sockenpuppennzoo“ aufgezeigt, wie das funktioniert. Das Format erzählt die Geschichte eines ausgefeilten Angriffs auf Wikipedia, der sich in den Nullerjahren abgespielt hat. Damals nutzten Rechtsextreme die Offenheit der Plattform aus, um Informationen und Diskurse unerkannt zu manipulieren.

ANGRIFF DER „SOCKENPUPPEN“

Die Akteure legten mutmaßlich hunderte Fake-Accounts an, die Artikel zur deutschen Geschichte nicht nur umschrieben, sondern im Anschluss auch die kritische Diskussion dazu manipulierten. Die sogenannten „Sockenpuppen“ tauschten immer wieder Pro- und Kontraargumente aus, sodass der Eindruck entstand, zu einem Artikel gebe es eine ausgewogene Debatte. Der Fall wurde letztlich durch aufmerksame Nutzerinnen und Nutzer aufgedeckt.

Der Podcast erzählt auch einen Fall aus Kroatien nach. Hier war es Rechtsextremen gelungen, die kroatische Wikipedia über mehrere Jahre zu ver-einnahmen. Akteuren gelang es unter anderem, Geschichte auf der Website erfolgreich umzuschreiben, sodass gar Behörden zeitweise vor der unterwanderten Plattform warnten.

Noch gibt es keine Anzeichen für Troll-Armeen aus dem Musk- und Trump-Lager, die Wikipedia tatsächlich in eine Schieflage bringen könnten. Doch die Anhängerschaft des Tech-Milliardärs ist groß – und ebenso seine finanzielle Macht. Im Kampf um die Informationsfreiheit dürften auf die freie Online-Enzyklopädie noch stürmische Zeiten zukommen.



**Hahne Residenz**  
Heidehaus



# „Hier fühl‘ ich mich Zuhause“

Freie Plätze in der Hahne Residenz „Heidehaus“: Sie suchen für sich oder Ihre Liebsten einen Ort, der Pflege, Geborgenheit und Lebensfreude vereint? In der Hahne Residenz „Heidehaus“ erwarten Sie beste Pflegequalität, eine idyllische Umgebung mit Waldpark und vieles mehr:

★ Liebevolles Personal

★ Edles Lebensumfeld

★ Vielfältiges Kulturangebot

★ Ganzheitliche Therapiemöglichkeiten

★ Attraktive Zusatzangebote

Für gesetzlich und privat Versicherte ab Pflegegrad 2.

Ihre persönliche und kostenfreie Beratung unter:

**0511 36736-1001**

[www.hahne-residenzen.de/heidehaus](http://www.hahne-residenzen.de/heidehaus) ★★★★★

**Jetzt  
Pflegeplatz  
sichern!**